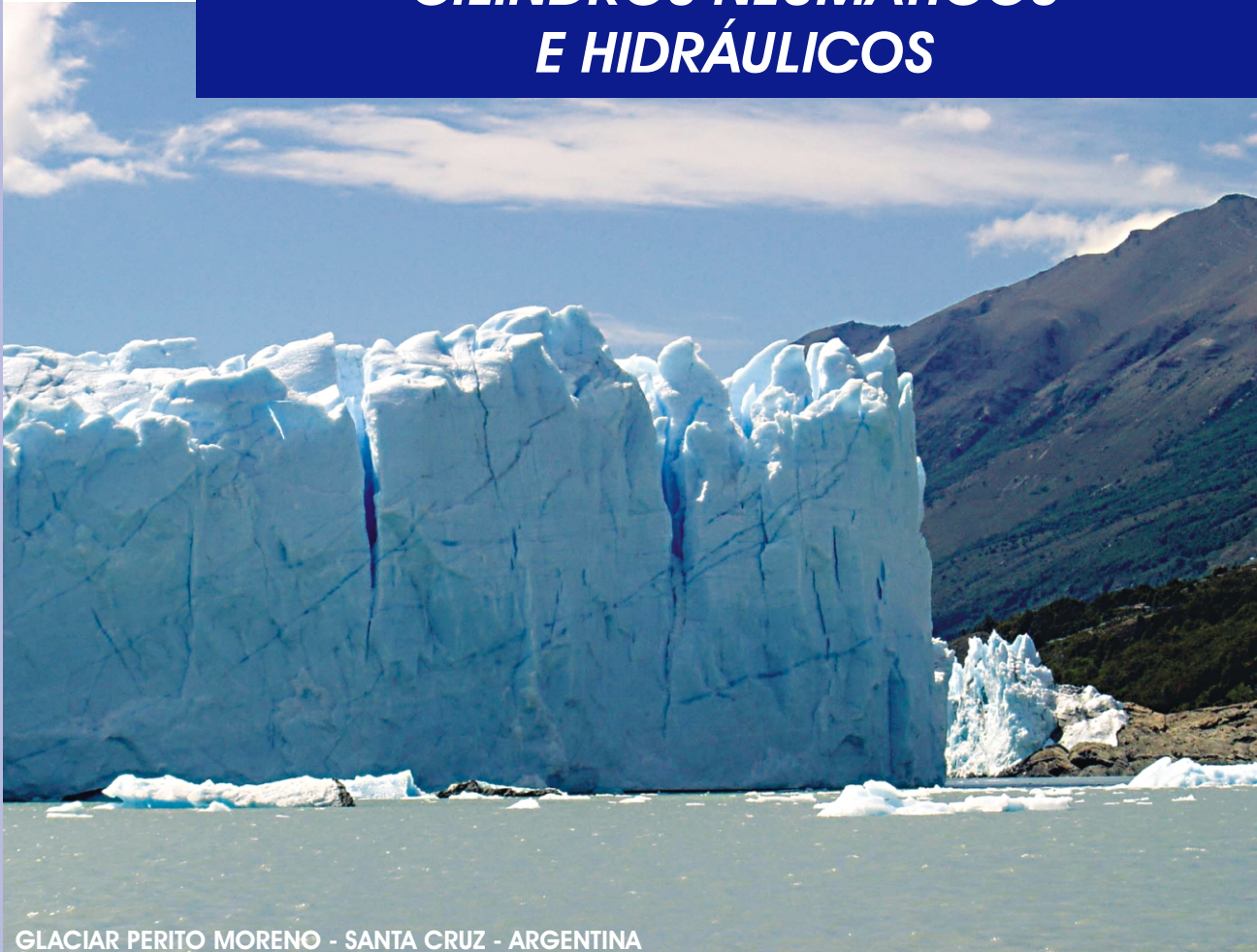


**Automación Argentina S.A.**

**CILINDROS NEUMÁTICOS  
E HIDRÁULICOS**



GLACIAR PERITO MORENO - SANTA CRUZ - ARGENTINA

*Otro Aire...  
...Otra Energía*



**DATOS TÉCNICOS**



TIPO DE CILINDRO:

MATERIALES:

DIMENSIONAL:

TEMPERATURA DE

FUNCIONAMIENTO:

PRESIÓN DE TRABAJO:

FLUIDO:

POSICIÓN DE MONTAJE:

Microcilindro Neumático normalizado bajo normas ISO 6432 - CETOP RP 52P

Cabezales y pistón en aleación de aluminio  
Camisa de latón - Amortiguación fin de carrera de alta resistencia a la compresión con dureza 95° SHORE - Guarniciones de NBR. Para alta temperatura consultar.

Medidas según norma de referencia

DE -20 A 60 °C

DE 0 A 10 Bar

Aire Comprimido filtrado y lubricado

A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

**CARRERAS STANDARD**

MOD	10		12		16		20		25		
	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	
SECC	0,8	0,6	1,1	0,8	2,0	1,7	3,1	2,6	4,9	4,1	
PRESIÓN Bot	2	16	12	23	16	40	34	63	52	98	82
	3	24	18	34	24	60	51	94	78	147	123
	4	31	24	45	32	80	68	126	104	196	164
	5	39	30	57	40	101	85	157	130	245	205
	6	47	36	68	48	121	102	188	156	295	246
	7	55	42	79	56	141	119	220	182	344	287
	8	63	48	90	64	161	136	251	208	393	328
	9	71	54	102	72	181	153	283	234	442	369
	10	79	60	113	80	201	170	314	260	491	410

Ø CIL (mm)	CARRERAS EN MM							
	10	25	50	80	100	125	160	200
10								
12	□	□	□	□				
16	□	□	□	□	□			
20	□	□	□	□	□	□		
25	□	□	□	□	□	□	□	□

Nota: carreras no standard a pedido

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

ISO - XX - XX - X - XX - XX

Microcilindro Normalizado  
Norma ISO 6432

Diámetro Nominal del Cilindro  
10 - 12 - 16 - 20 - 25

Carrera en mm

Extremo del cabezal  
Extremo trasero con  
oscilante y rosca O  
Extremo trasero liso L  
Vástago doble no indicar

Efecto  
Doble efecto no indicar  
Simple efecto  
resorte delantero SE  
Simple efecto  
resorte trasero ST

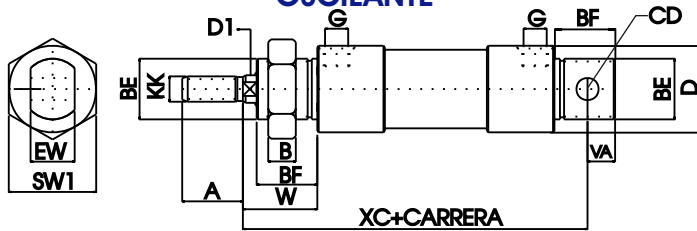
Nota: simple efecto c/resorte carrera máxima 50 mm

Vástago  
Vástago simple no indicar  
Vástago simple c/  
interruptor magnético MS  
Vástago doble VD  
Vástago doble c/  
interruptor magnético MD

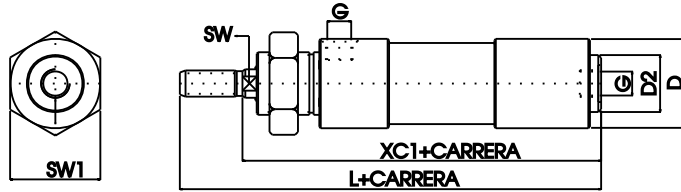


**DIMENSIONES GENERALES**

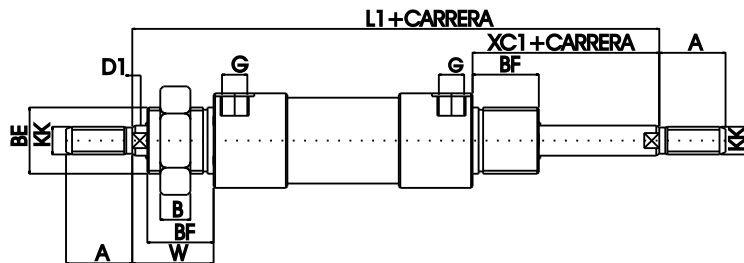
**CILINDRO CON VASTAGO SIMPLE CON EXTREMO TRASERO OSCILANTE**



**CILINDRO CON VASTAGO SIMPLE CON EXTREMO TRASERO LISO**



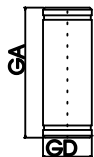
**CILINDRO CON VASTAGO DOBLE**



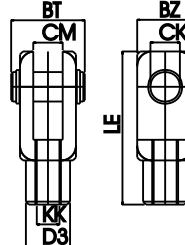
MOD	10	12	16	20	25
A	12	16	16	20	22
BE	M12 X1,2	M16 X1,5	M16 X1,5	M22 X1,5	M22 X1,5
B	6	8	8	10	10
BF	12	17	19	22	28
CD	4	6	6	8	8
D2	12	15	15	20	20
D1	4	6	6	8	10
G	M5 x0,8	M5 x0,8	M5 x0,8	G 1/8"	G 1/8"
D2	15,8	22	22	28	31,7
EW	8	12	22	24	28
KK	M4	M6	M6	M8	M10
L	72	86	93	107	118
L1	74	88	95	107	120
SW	-	5	5	7	9
SW	19	24	24	32	32
SW1	6	8	8	7	10
W	16	22	22	24	28
XC	64	75	82	95	104
XC1	60	70	77	87	96

**ACCESORIOS DE MONTAJE**

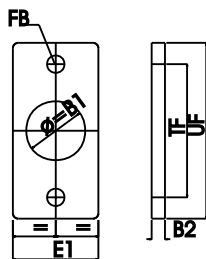
**PERNO DE VÁSTAGO (PV)**



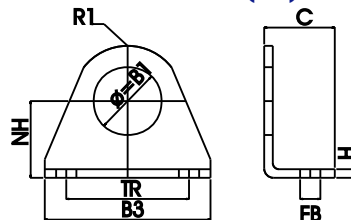
**HORQUILLA VÁSTAGO (HV)**



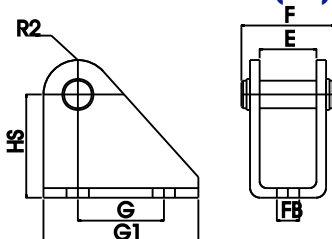
**PLACA DE FIJACIÓN (PF)  
DELANTERA O TRASERA**



**PIE BASE INTERNO  
Y EXTERNO (PB)**



**BASCULANTE HEMBRA (BH)**



**TUERCA VASTAGO (TV)**



MOD	10	12	16	20	25
B1	12,1	16,1	16,1	22,1	22,1
B2	2	4	4	5	5
B3	35	42	42	54	54
BT	11	17	17	24	24
BZ	8	12	12	19	19
C	16	18,5	18,5	23	23
CM	4	6	6	10,2	10,2
CK	4	6	6	10	10
D3	8	11	11	18	18
E	8,1	12,1	12,1	16,1	16,1
E1	25	30	30	40	40
F	19	21,4	21,4	27	27
FB	4,5	5,5	5,5	6,5	6,5
G	12,5	20	20	25	25
G1	20	34	34	45	45
H	2	2,5	2,5	3	3
HS	24	25	25	30	30
KK	M4	M6	M6	M8	M10
LE	21	30	30	50	50
NH	16	20	20	25	25
R1	10	13	13	18	18
R2	5	7	7	10	10
TR	25	32	32	40	40
TF	30	40	40	50	50
UF	40	52	52	66	66
WZ	7	9,5	9,5	12,7	12,7

**CÓDIGO PARA SU SOLICITUD**

**XX - ISO - XXX**

Perno de vástago	PV	Diámetro del pistón
Horquilla vástago	HV	
Placa de Fijación	PN	
Pie base	PB	
Basculante Hembra	BH	
Tuerca vástago	TV	



**DATOS TÉCNICOS**

TIPO DE CILINDRO:	Cilindro Neumático normalizado doble efecto con amortiguación regulable con imán incorporado en pistón conforme a normas VDMA 24562 e ISO 6431
MATERIALES:	Cabezales en aluminio -Camisa de aluminio perfilado anodizado duro. Guarniciones de poliuretano y guías de acetal - Vástagos de acero SAE 1045 CR duro c/tuerca incorporada
DIMENSIONAL:	Medidas según norma de referencia
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	DE -20 A 80 °C
PRESIÓN DE TRABAJO:	DE 1 A 10 Bar

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

MOD	4032		4040		4050		4063		4080		4100	
	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC
SEC	0,8	6,9	11,4	9,3	20,3	17,1	31,7	28,5	45,6	40,7	78,5	76,2
2	160	138	228	186	406	342	634	570	912	814	1570	1524
3	240	207	342	279	609	513	951	855	1368	1221	2355	2286
4	320	276	456	372	812	684	1268	1140	1824	1628	3140	3048
5	400	345	570	465	1015	855	1585	1425	2280	2035	3925	3810
6	480	414	684	558	1218	1026	1902	1710	2376	2442	4710	4572
7	560	483	798	651	1421	1197	2219	195	3192	2849	5495	5334
8	640	552	912	744	1624	1368	2536	2280	3648	3256	6280	6096
9	720	621	1026	837	1827	1539	2853	2565	4104	3663	7065	6858
10	800	690	1140	930	2030	1710	3170	2850	4560	4070	7850	7620

PRESIÓN Bar

**CARRERAS STANDARD**

MOD	32	40	50	63	80	100
25	X	X				
50	X	X	X	X	X	
80	X	X	X	X	X	
100	X	X	X	X	X	X
125	X	X	X	X	X	X
160	X	X	X	X	X	X
200	X	X	X	X	X	X
250						X

CARRERAS mm

Nota: carreras no standard a pedido  
sin amortiguación a pedido  
con imán a pedido

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

AV - XXX - XXXX - XX - XX

Cilindro Neumático  
Normalizado  
VDMA 24562 / ISO 6431

Diámetro interior del tubo ø Nominal	Modelo
32	032
40	040
50	050
63	063
80	080
100	100

Carrera en mm  
de 1 a 2000

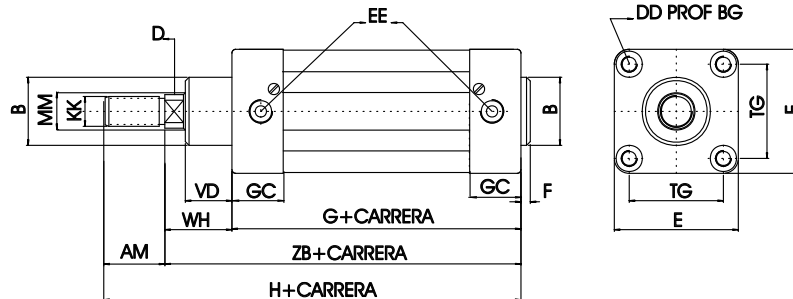
Vástago	
Vástago simple	no indicar
Vástago doble	VD
Vástago simple c/imán incorporado	MS
Vástago doble c/imán incorporado	MD

Amortiguación	
Doble amortiguación	no indicar
Sin amortiguación	SA
Amortiguación trasera	AT
Amortiguación delantera	AD

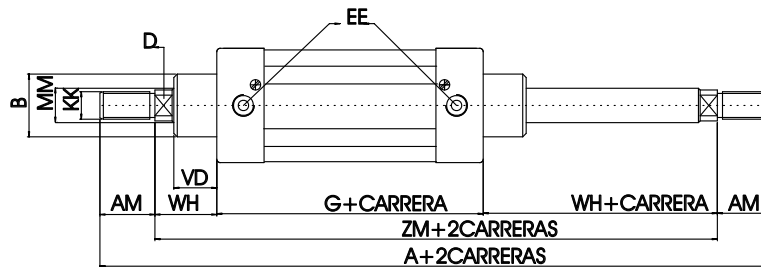


## DIMENSIONES GENERALES

### CILINDRO CON VÁSTAGO SIMPLE



### CILINDRO CON VÁSTAGO DOBLE

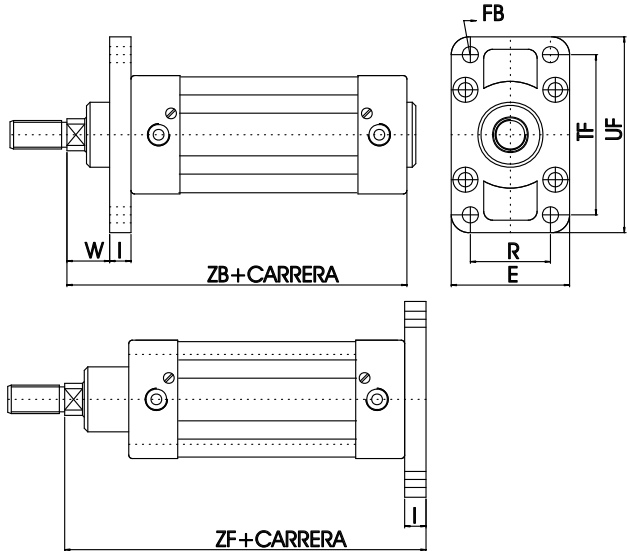


MOD	032	040	050	063	080	100
A	190	213	244	259	300	320
B	30	35	40	45	45	55
BG	17	17	17	17	18	18
E	45	54	65	78	98	115
F	4	4	4	4	4	4
G	94	105	106	121	128	138
GC	29	33	33	40	42	45
H	142	159	175	190	241	9
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89
AM	22	24	32	32	40	40
DD	M6 x 1	M6 x 1	M8 x 1.25	M8 x 1.25	M10 x 1.5	M10 x 1.5
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"
KK	M10 x 1.25	M12 x 1.25	M16 x 1.5	M16 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5
MM	12	16	20	20	25	25
VD	18	20	25	25	32	37
WH	26	30	37	37	46	51
ZB	120	135	143	158	174	189
ZM	146	165	180	195	220	240

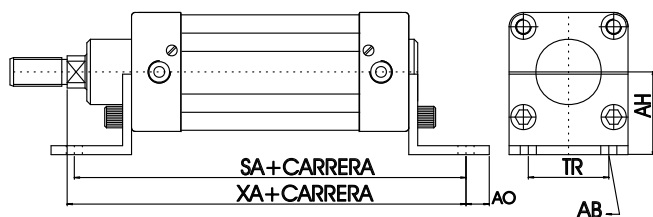


**MONTAJES**

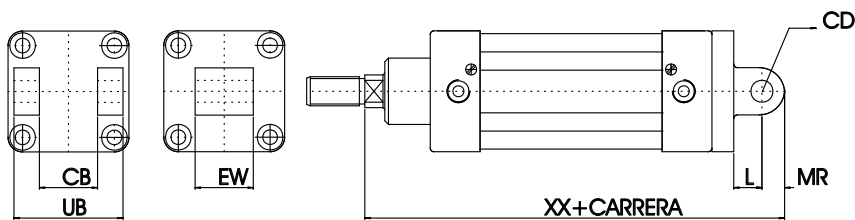
**MONTAJE CON PLACA DELANTERA O TRASERA**



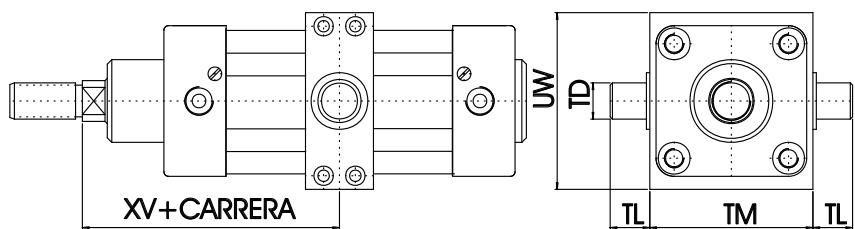
**MONTAJE CON PIES EXTERNOS**



**MONTAJE BASCULANTE TRASERO  
MACHO O HEMBRA**



**MONTAJE BASCULANTE INTERMEDIO**



MOD	032	040	050	063	080	100
E	50	57	68	81	101	121
I	10	10	12	12	16	16
R	32	36	45	50	63	75
W	16	20	25	25	30	35
FB	7	9	9	9	12	14
TF	64	72	90	100	126	150
UF	82	93	110	120	150	180
ZB	120	135	143	158	172	187
ZF	130	145	155	170	190	205
AB	7	9	9	9	12	14
AH	32	36	45	50	63	71
AO	11	8	15	13	14	16
SA	142	161	170	185	210	220
SS	7	9	9	9	12	14
TR	32	36	45	50	63	75
XA	144	163	175	190	215	230
L	12	15	15	20	20	25
CB	26	28	32	40	50	60
CD	10	12	12	16	16	20
EW	26	28	32	40	50	60
MR	11	13	13	17	17	21
XX	142	159	170	189	208	230
TD	12	16	16	20	20	25
TL	12	16	16	20	20	25
TM	50	63	75	90	110	132
UW	52	64	78	89	112	130
XV min	66	77	96	106	110	118
XV max	80	88	96	99	114	122

**CÓDIGO PARA SU SOLICITUD**

**XX - AV - XXX**

- Placa delantera/trasera **MFR**
- Juego pie externo **PE**
- Basculante trasero macho **MOM**
- Basculante trasero hembra **MOH**
- Basculante intermedio **MOC**

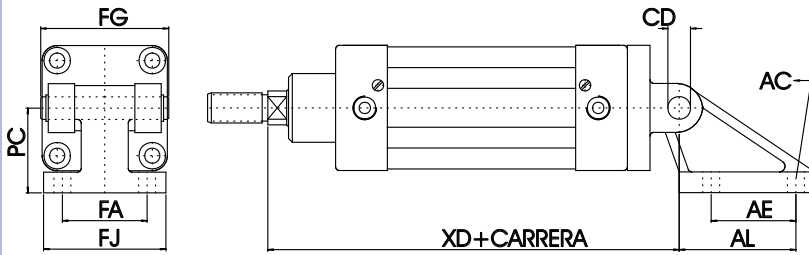
Diámetro del cilindro

NOTA: A PEDIDO LOS MONTAJES PUEDEN SER ENTREGADOS MONTADOS EN LOS CILINDROS

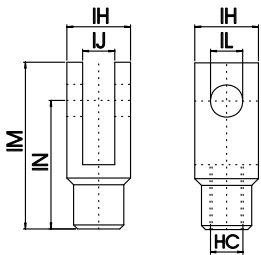


## MONTAJES Y ACCESORIOS PARA VÁSTAGO

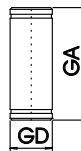
### BASCULANTE LATERAL



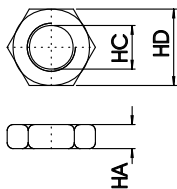
### HORQUILLA



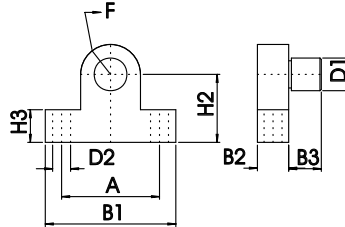
### PERNO



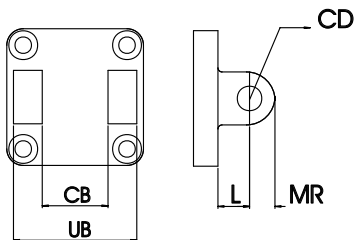
### TUERCA PARA VASTAGO



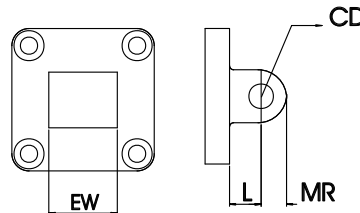
### SOPORTE LATERAL PARA MOC



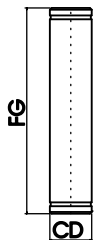
### SOPORTE BASC HEMBRA P/ MOM



### SOPORTE BASC MACHO P/ MOH



### PERNO PARA BASCULANTE HEMBRA



MOD	032	040	050	063	080	100
GA	25	30	39	39	48	48
GD	10	12	16	16	20	20
HA	6	7	8	8	9	9
HC	M10 X1.25	M12 X1.25	M16 X1.5	M16 X1.5	M20 X1.5	M20 X1.5
HD	17	19	25,4	25,4	31,7	31,7
IH	19	25,4	31,7	31,7	38	38
IJ	10	12	16	16	20	20
IL	10	12	16	16	20	20
IM	52	62	83	83	105	105
IN	40	48	64	64	80	80
AE	18	22	30	35	40	50
AL	21	24	33	37	47	55
AC	7	9	9	9	12	14
CD	10	12	12	16	16	20
FG	52	59	68	78	98	54
FJ	50	53	64	66	85	115
PC	32	36	45	50	63	71
XD	142	160	170	190	210	230
CB	26	28	32	40	50	60
UB	44	51	59	69	89	108
EW	26	28	32	40	50	60
GD1	10	12	12	16	16	20
A	32	36	36	50	50	63
B1	42	48	48	66	66	83
B2	9,5	11,5	11,5	15,4	15,4	19,2
B3	10	12	12	18	18	23
D1	10	12	12	16	16	20
D2	5,5	6,6	6,6	9	9	11
F	9,5	11	11	15	15	19
H2	22	25	25	36	36	41
H3	10	12	12	16	16	20

### CÓDIGO PARA SU SOLICITUD

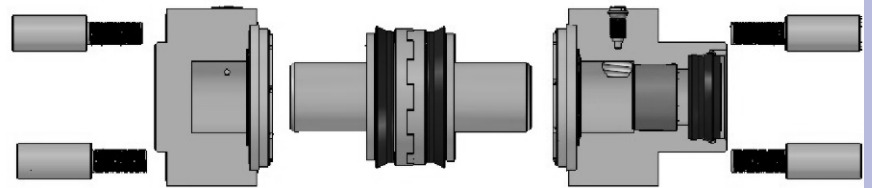
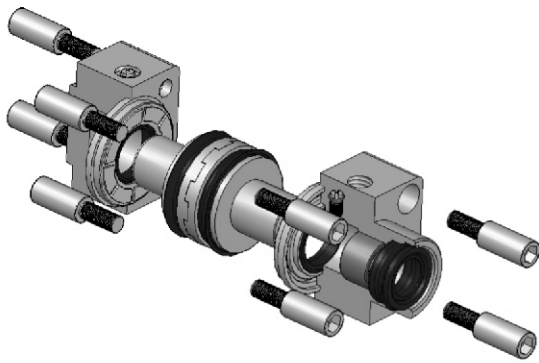
**XX - AV - XXX**

Basculante lateral **BL**  
 Horquilla para vástago **HV**  
 Perno para horquilla **PV**  
 Tuerca para vástago **TV**  
 Soporte lateral p/ MOC **SL**  
 Soporte basc hembra p/MOM **BH**  
 Soporte basc macho p/MOH **BM**  
 Perno para BH **PO**

Diámetro del cilindro



### KIT ARMADO



### CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD

**KIT AV - XX - X**

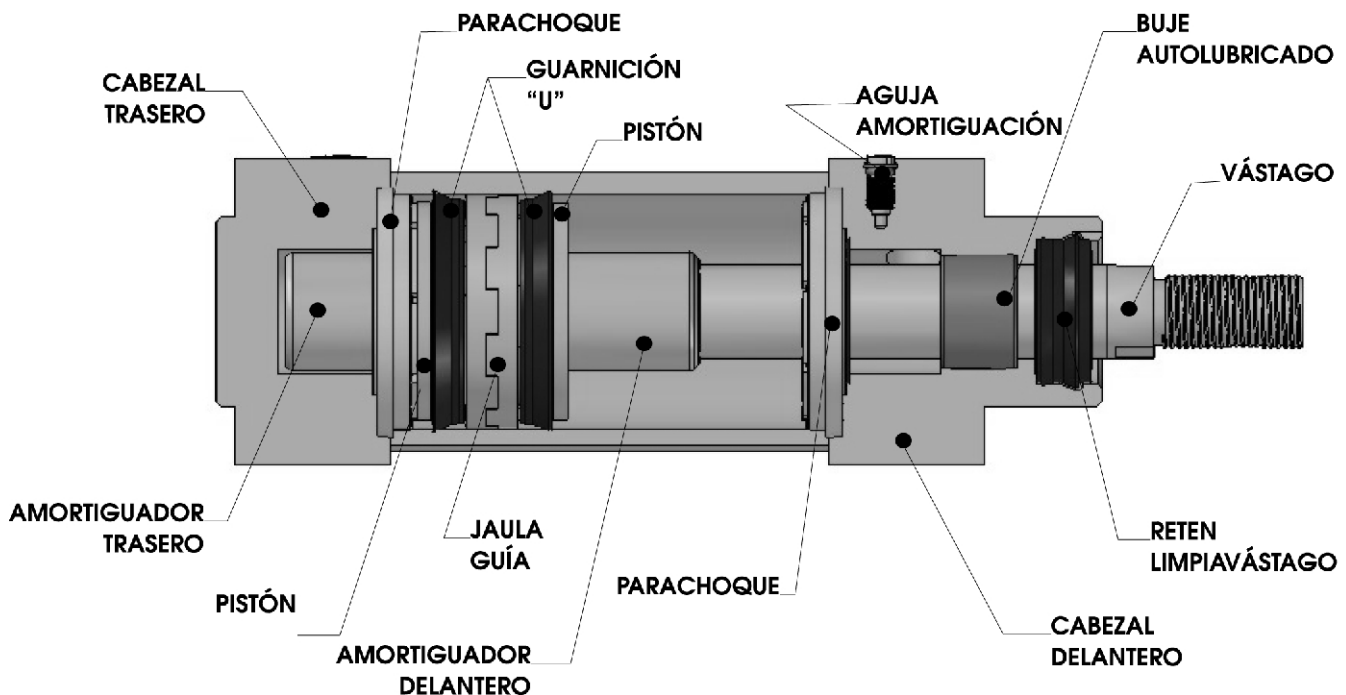
CILINDRO NEUMÁTICO  
NORMALIZADO  
VDMA 24552 / ISO 6431

CON IMÁN - MS  
SIN IMÁN - NO INDICAR

DIÁMETRO INTERIOR DE LA CAMISA

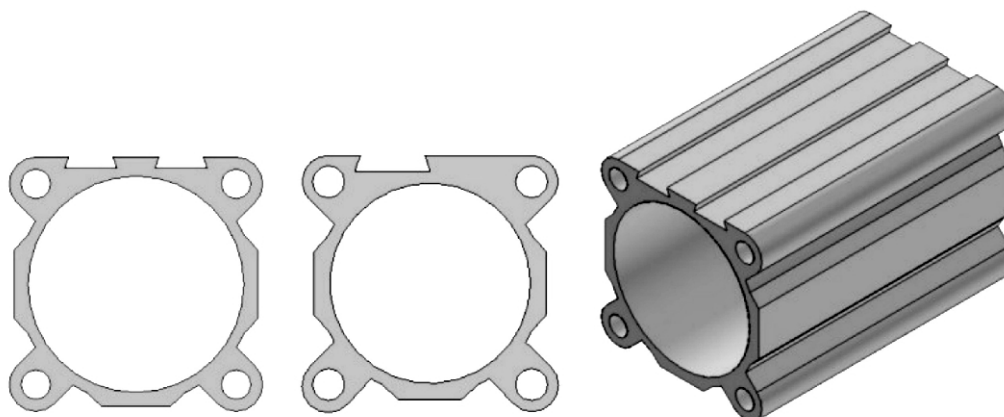
Ø NOMINAL	MODELO
32	032
40	040
50	050
63	063
80	080
100	100

### COMPONENTES





## CAMISAS PERFILADAS



**MODELO**  
PERF - AV - 040 a 100

**MODELO**  
PERF - AV - 032

## CODIGOS PARA SU SOLICITUD

PERF-AV - XX - XXXX

PARA CILINDRO NEUMÁTICO  
NORMALIZADO  
VDMA 24552 / ISO 6431

LARGO EN mm  
DE 100 a 4000

### DIÁMETRO INTERIOR DE LA CAMISA

Ø NOMINAL	MODELO
32	032
40	040
50	050
63	063
80	080
100	100

## VASTAGO

VAST-AV - XX - XXXX

CILINDRO NEUMÁTICO  
NORMALIZADO  
VDMA 24552 / ISO 6431

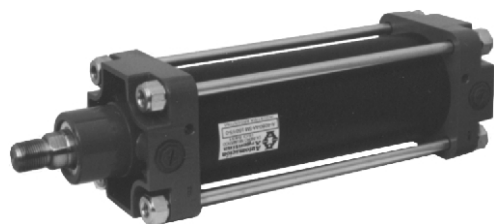
LARGO EN mm  
DE 0 a 4000

### DIÁMETRO INTERIOR DE LA CAMISA

Ø NOMINAL	MODELO	Ø DE VÁSTAGO
32	032	12
40	040	16
50	050/063	20
63	050/063	20
80	080/100	25
100	080/100	25



**DATOS TÉCNICOS**



TIPO DE CILINDRO:	Cilindro Neumático normalizado conforme a norma ISO 6431
MATERIALES:	Cabezales en aleación de aluminio inyectado- Camisa de latón (a pedido otros materiales)- Tensores zincados - Vástagos de acero SAE 1045 calibrados y pulidos con protección de cromo duro - Guarniciones en NBR. Para alta temperatura consultar.
DIMENSIONAL:	Medidas según norma de referencia
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	DE -20 A 80 °C
PRESIÓN DE TRABAJO:	DE 1 A 10 Bar
FLUIDO:	Aire Comprimido filtrado y lubricado
POSICIÓN DE MONTAJE:	A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

**CARRERAS STANDARD**

PRESIÓN Bar	MOD	4032		4040		4050		4063		4080		4100		4125		4160	
	SEC	0,8	6,9	11,4	9,3	20,3	17,1	31,7	28,5	45,6	40,7	78,5	76,2	122,7	114,7	176,6	164
	2	160	138	228	166	406	342	634	570	912	814	1570	1524	2454	2294	3532	3280
	3	240	207	342	279	609	513	951	855	1368	1221	2355	2286	3681	3441	5298	4920
	4	320	276	456	372	812	684	1268	1140	1824	1628	3140	3048	4908	4588	7064	6560
	5	400	345	570	465	1015	855	1585	1425	2280	2035	3825	3810	6135	5735	8830	8200
	6	480	414	684	558	1218	1026	1902	1710	2376	2442	4710	4572	7382	6882	10598	9840
	7	560	483	798	651	1421	1197	2219	195	3192	2849	5495	5334	8589	8029	12362	11480
	8	640	552	912	744	1624	1368	2536	2280	3648	3256	6280	6096	9816	9176	14128	13120
	9	720	621	1026	837	1827	1539	2853	2565	4104	3663	7065	6858	11043	10323	15894	14760
10	800	680	1140	930	2030	1710	3170	2850	4560	4070	7850	7620	12270	11470	17660	16400	

CARRERAS mm	MOD	4032	4040	4050	4063	4080	4100	4125	4160
	25	X	X						
	50	X	X	X	X	X			
	80	X	X	X	X	X			
	100	X	X	X	X	X	X	X	X
	125	X	X	X	X	X	X	X	X
	160	X	X	X	X	X	X	X	X
200	X	X	X	X	X	X	X	X	
250						X	X	X	

Nota: carreras no standard a pedido

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

AI      4XXX   -   XX   -   SM   -   XXXX   -   XX

Cilindro Neumático  
Normalizado  
ISO 6431

Carrera en mm  
de 1 a 2000

Sin montaje      SM

Vástago  
Vástago simple                      no indicar  
Vástago doble                        VD  
Vástago simple c/interruptor  
magnético                            MS  
Vástago doble c/interruptor  
magnético                            MD

Diámetro interior del tubo  
Ø Nominal                      Modelo

32	032
40	040
50	050
63	063
80	080
100	100
125	125
160	160

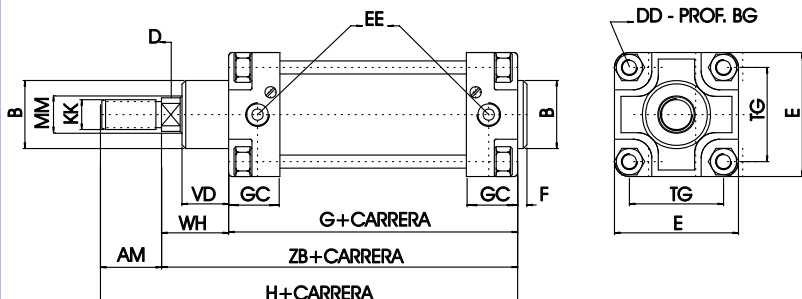
Amortiguación

Doble amortiguación	(standard) AA
Sin amortiguación	(a pedido) SA
Amortiguación trasera	(a pedido) AT
Amortiguación delantera	(a pedido) AD



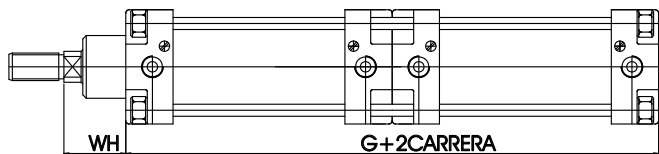
**DIMENSIONES GENERALES**

CILINDRO CON VÁSTAGO SIMPLE

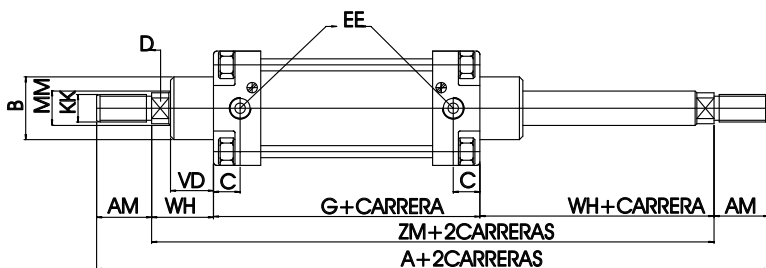


MOD	4032	4040	4050	4063	4080	4100	4125	4160
A	189	211	242	257	296	316	676	824
B	27.5	33	36.5	36.5	48	48	55	75
C	13.5	13.5	15.5	17	14.5	15.5	27.5	34
D	10	14	18	18	22	22	26	36
E	47	55	66	76	98	115	140	180
F	4.5	4.5	5	5	5	5	6	7
G	95	105	106	121	124	134	160	176
H	142	158	174	189	210	225	273	330
TG	33	40	48	58	74	90	110	140
AM	22	24	32	32	40	40	48	72
DD	M6 x 1	M6 x 1	M8 x 1.25	M8 x 1.25	M10 x 1.5	M10 x 1.5	M12 x 1.75	M16 x 2
EE	G1/8"	G1/4"	G1/4"	G3/8"	G3/8"	G1/2"	G1/2"	G3/4"
KK	M10 x 1.25	M12 x 1.25	M16 x 1.5	M16 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5	M24 x 2	M36 x 2
MM	12	16	20	20	25	25	32	40
VD	18	20	25	25	35	40	45	60
WH	25	29	36	36	46	51	65	82
ZB	120	134	142	157	170	185	225	258
ZM	145	163	178	193	216	236	290	340
L8	125	140	149	164	181	196	235	269

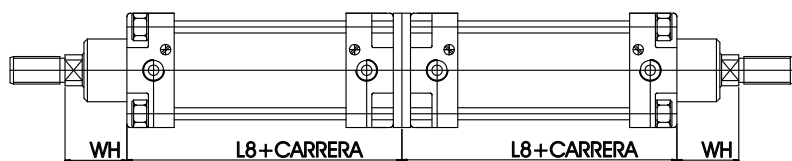
CILINDRO TANDEM CON VÁSTAGO SIMPLE



CILINDRO CON VÁSTAGO DOBLE



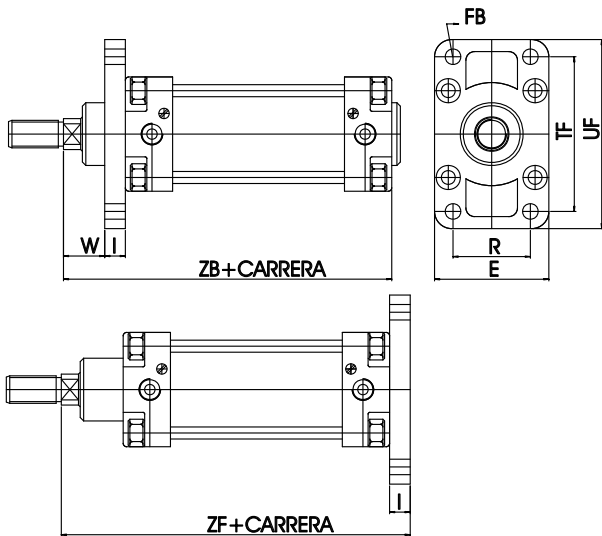
CILINDRO TANDEM CON VÁSTAGO DOBLE



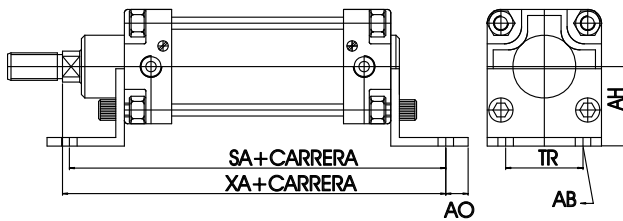


**MONTAJES**

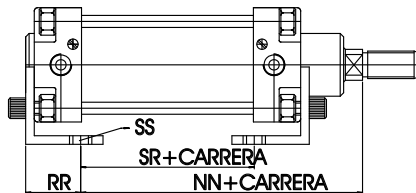
**MONTAJE CON PLACA DELANTERA O TRASERA**



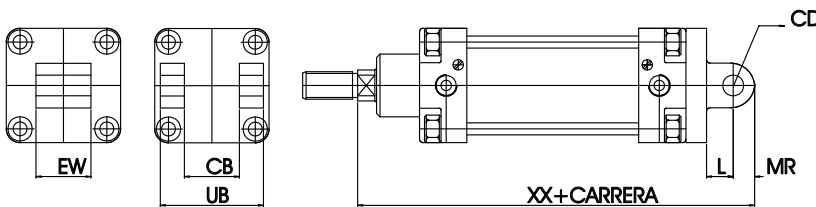
**MONTAJE CON PIES EXTERNOS**



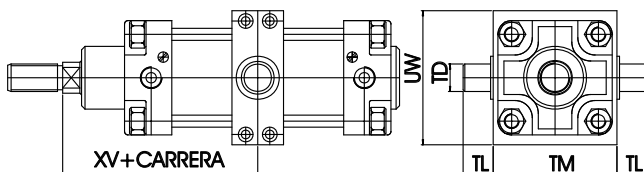
**MONTAJE CON PIES INTERNOS**



**MONTAJE BASCULANTE TRASERO  
MACHO O HEMBRA**



**MONTAJE BASCULANTE INTERMEDIO**



MOD	4032	4040	4050	4063	4080	4100	4125	4160
E	47	54	66	76	98	115	140	180
I	10	10	12	12	18	18	20	22
R	32	36	45	50	63	75	90	115
W	16	20	25	25	30	35	45	60
FB	7	9	9	9	12	14	16	18
TF	64	72	90	100	126	150	180	230
UF	78	90	110	120	150	180	215	270
ZB	120	135	143	158	172	187	225	258
ZF	130	145	155	170	190	205	245	280
AB	7	9	9	9	12	14	16	18
AH	32	36	45	50	63	71	90	115
AO	8	10	13	13	20	20	20	20
NN	101	112	116	131	135	150	200	218
RR	24	28	32	32	43	43	45	62
SA	142	161	170	185	210	220	250	300
SR	56	59	52	67	50	60	110	96
SS	8X1	10X1	10X1	10X1	14X2	16X2	M14	M16
TR	32	36	45	50	63	75	90	115
XA	144	163	175	190	209	230	270	320
L	12	15	15	20	20	25	30	35
CB	26	28	32	40	50	60	70	90
CD	10	12	12	16	16	20	25	30
EW	26	28	32	40	50	60	70	90
MR	10	13	13	17	17	21	31	41
XX	142	159	170	189	208	230	306	356
TD	12	16	16	20	20	25	25	32
TL	12	16	16	20	20	25	25	32
TM	50	63	75	90	110	132	160	200
UW	53	65	78	88	110	128	158	200
XV	73	82	90	97.5	110	120	144	170

**CÓDIGO PARA SU SOLICITUD**

**XX - AI - XXX**

- Con placa delantera **MFR**
- Con placa trasera **MTR**
- Con pie externo **PE**
- Con pie interno **PI**
- Basculante trasero macho **MOM**
- Basculante trasero hembra **MOH**
- Basculante intermedio **MOC**

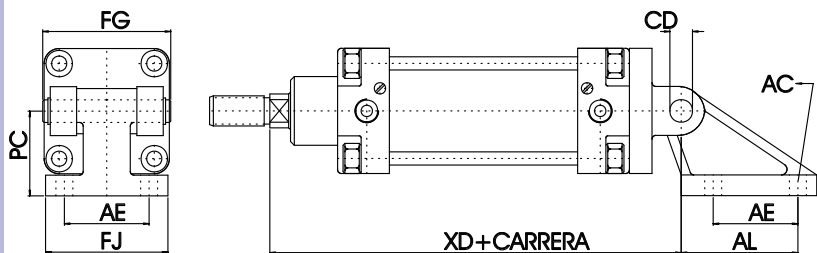
Diámetro del cilindro

NOTA: A PEDIDO LOS MONTAJES PUEDEN SER ENTREGADOS MONTADOS EN LOS CILINDROS



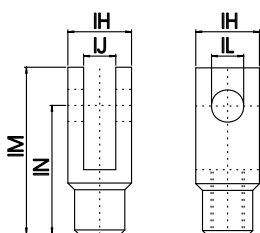
**MONTAJES Y ACCESORIOS PARA VÁSTAGO**

**BASCULANTE LATERAL**



MOD	4032	4040	4050	4063	4080	4100	4125	4160
GA	25	30	39	39	48	48	58	78
GD	10	12	16	16	20	20	25	35
HA	6	7	8	8	9	9	10	14
HC	M10 X1.25	M12 X1.25	M16 X1.5	M16 X1.5	M20 X1.5	M20 X1.5	M24 X2	M36 X2
HD	17	19	25,4	25,4	31,7	31,7	36	40
IH	19	25,4	31,7	31,7	38	38	50	70
IJ	10	12	16	16	20	20	25	35
IL	10	12	16	16	20	20	25	35
IM	52	62	83	83	105	105	138	188
IN	40	48	64	64	80	80	100	144
AE	32	36	45	50	63	75	60	88
AL	42	50	62	68	88	105	70	97
AC	7	9	9	9	12	14	14	14
CD	10	12	12	16	16	20	25	30
FG	52	59	68	78	98	118	138	178
FJ	46	54	65	75	96	115	122	153
PC	32	36	45	50	63	71	90	115
XD	142	160	170	190	210	230	275	315
CB	26	28	32	40	50	60	70	90
UB	45	52	60	70	90	110	130	170
EW	26	28	32	40	50	60	70	90
GD1	10	12	12	16	16	20	25	30
A	32	36	36	50	50	63	75	90
B1	42	48	48	66	66	83	100	120
B2	9,5	11,5	11,5	15,4	15,4	19,2	24	29
B3	10	12	12	18	18	23	30	35
D1	10	12	12	16	16	20	25	30
D2	5,5	6,6	6,6	9	9	11	16	18
F	9,5	11	11	15	15	19	24	29
H2	22	25	25	36	36	41	50	57
H3	10	12	12	16	16	20	25	30

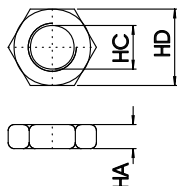
**HORQUILLA**



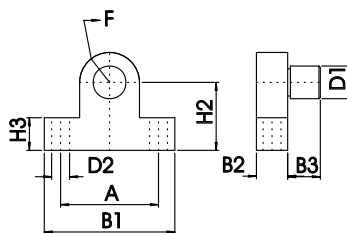
**PERNO**



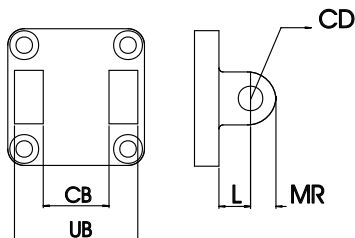
**TUERCA PARA  
VASTAGO**



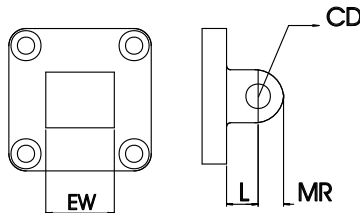
**SOPORTE LATERAL  
PARA MOC**



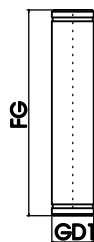
**SOPORTE BASC  
HEMBRA P/ MOM**



**SOPORTE BASC  
MACHO P/ MOH**



**PERNO PARA  
BASCULANTE HEMBRA**



**CÓDIGO PARA SU SOLICITUD**

**XX - AI - XXX**

- |                           |    |
|---------------------------|----|
| Basculante lateral        | BL |
| Horquilla para vástago    | HV |
| Perno para horquilla      | PV |
| Tuerca para vástago       | TV |
| SopORTE lateral p/ MOC    | SL |
| SopORTE basc hembra p/MOM | BH |
| SopORTE basc macho p/MOH  | BM |
| Perno para BH             | PO |

Diámetro del cilindro



**DATOS TÉCNICOS**



TIPO DE CILINDRO:  
MATERIALES:

Actuadores neumáticos rotantes  
Camisa de latón (a pedido otros materiales) -  
Buje de bronce.  
AI: Cabezales en aleación de aluminio  
AN: Cabezales de acero SAE 1010 mecanizados-  
Vástago de acero SAE 1045 calibrado y pulido  
con protección de cromo duro- Guarniciones  
de NBR. Para alta temperatura consultar.

TEMPERATURA DE  
FUNCIONAMIENTO:  
PRESIÓN DE TRABAJO:  
FLUIDO:  
POSICIÓN DE MONTAJE:

DE -20 A 60°C  
DE 2 A 10 Bar  
Aire Comprimido filtrado y lubricado  
A elección

**TORQUE EN Nm**

SERIE AR 4000

SERIE AR 3000

	32	40	50	63	80	100	125
SECC	8,0	12,6	19,6	31,2	50,2	78,5	122,7
2	2,7	4,1	8,6	16,8	42,2	65,9	104,3
3	4,0	6,2	13,0	25,2	63,3	98,9	156,4
4	5,3	8,3	17,3	33,7	84,4	131,9	208,6
5	6,6	10,4	21,6	42,1	105,5	164,9	260,7
6	8,0	12,4	25,9	50,5	126,6	197,8	312,9
7	9,3	14,5	30,2	58,9	147,7	230,8	365,0
8	10,6	16,6	34,5	67,3	168,8	263,8	417,2
9	11,9	18,7	38,9	75,7	189,9	296,7	469,3
10	13,3	20,7	43,2	84,1	211,0	329,7	521,5

	15	20	25	30	40	50	60
SECC	12,6	19,6	31,2	50,2	78,5	122,7	183,8
2	4,1	8,6	16,8	42,2	65,9	104,3	156,2
3	6,2	13,0	25,2	63,3	98,9	156,4	234,3
4	8,3	17,3	33,7	84,4	131,9	208,6	312,5
5	10,4	21,6	42,1	105,5	164,9	260,7	390,6
6	12,4	25,9	50,5	126,6	197,8	312,9	468,7
7	14,5	30,2	58,9	147,7	230,8	365,0	546,8
8	16,6	34,5	67,3	168,8	263,8	417,2	624,9
9	18,7	38,9	75,7	189,9	296,7	469,3	703,0
10	20,7	43,2	84,1	211,0	329,7	521,5	781,2

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

AR XXXX - XX - XX - XXX - XX

Serie AR 4000 4  
Serie AR 3000 3

Cilindro AR 4000  
32 - 40- 50- 63 - 80 - 100 - 125  
Cilindro AR 3000  
20 - 25 - 30 - 40- 50 - 60

Sin registro no indicar  
Con registro CR

Ángulo de giro  
90° - 180° - 360°

Eje saliente ES  
Eje interno EI

Doble amortiguación AA  
Sin amortiguación SA  
Amortiguación derecha AD  
Amortiguación izquierda AI

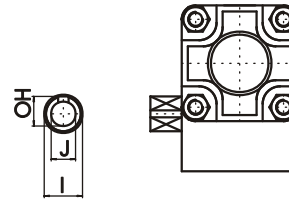
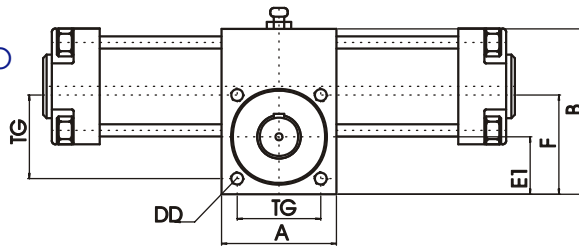
Nota: otros ángulos de giro consultar



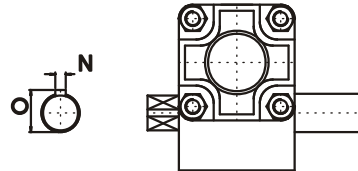
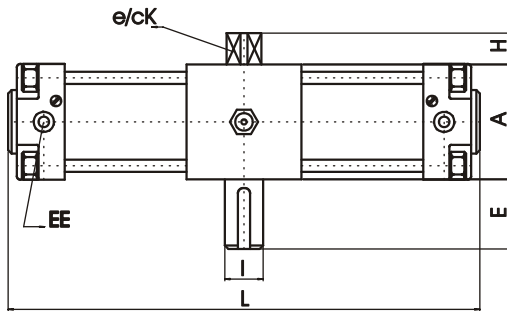
### DIMENSIONES GENERALES

#### CILINDRO ROTANTE SERIE AR 4000

EJE INTERNO

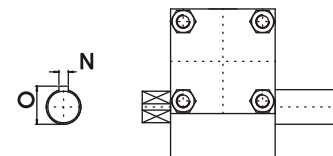
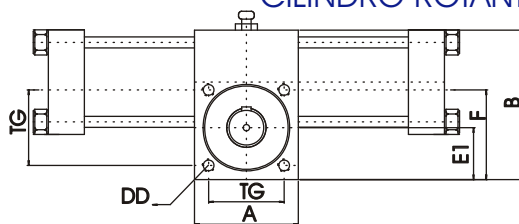


EJE SALIENTE

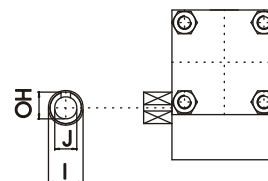
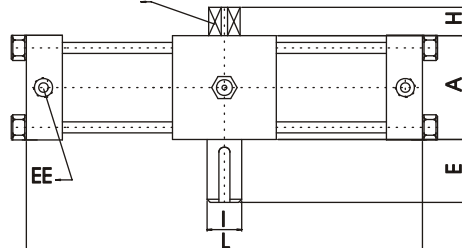


MOD	A	B	E1	EE	F	E	H	I	J	K	L			N	O	OH	TG	DD
											90°	180°	360°					
4032	48	70	24	G 1/8"	46	30	16	4	8	11	222	270	364	5	16	10	33	M6X1
4040	54	80	27	G 1/4"	53	35	18	18	10	14	250	306	420	6	20,2	12	40	M6X1
4050	66	95	33	G 1/4"	62	40	18	22	14	17	272	338	470	6	24,2	16	48	M8X1 .25
4063	76	110	38	G 3/8"	72	40	20	25	16	19	310	385	536	8	27,5	18	58	M8X1 .25
4080	98	150	49	G 3/8"	101	50	22	30	20	24	385	498	724	8	32,5	22,2	74	M10X 1.5
4100	115	170	57	G 1/2"	113	50	25	35	25	27	422	545	800	10	37,9	27,5	90	M10X 1.5
4125	140	205	70	G 1/2"	135	66	30	45	35	36	504,8	655,6	957,2	14	48,3	37,5	110	M12

#### CILINDRO ROTANTE SERIE AR 3000



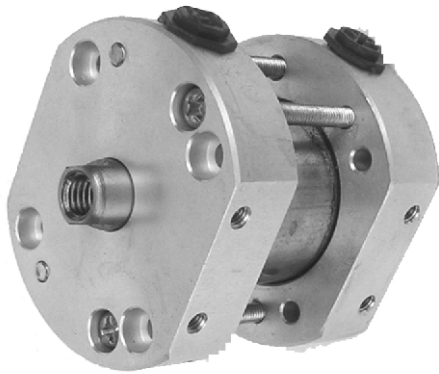
Entre caras K



MOD	A	B	E1	EE	F	E	H	I	J	K	L			N	O	OH	TG	DD
											90°	180°	360°					
3020	64	95	32	G 3/8"	61	40	18	22	14	17	280	346	478	6	24,2	16,2	47	5/16"- 18
3025	76	110	38	G 3/8"	72	40	20	25	16	19	320	395	546	8	27,5	18,5	56	5/16"- 18
3030	89	140	50	G 1/2"	95	50	22	30	20	24	396	509	735	8	32,5	22,5	67	3/8"- 18
3040	114	170	57	G 1/2"	112	50	25	35	25	27	433	555	800	10	37,9	27,5	85	3/8"- 18
3050	140	205	70	G 1/2"	135	65	30	45	35	36	517	669	959	10	48,3	37,5	106	1/2"- 12
3060	165	250	85	G 3/4"	160	80	40	60	45	46	623	812	1190	10	63,7	48	124	1/2"- 12



**DATOS TÉCNICOS**



TIPO DE CILINDRO:  
MATERIALES:

Cilindro compacto  
Cuerpo del cilindro de aluminio anodizado -  
Camisa de latón o aluminio anodizado duro  
Vástago SAE 1045 cromado  
Guarniciones NBR

DIMENSIONAL:  
TEMPERATURA DE  
FUNCIONAMIENTO:  
PRESIÓN DE TRABAJO:  
FLUIDO:  
POSICIÓN DE MONTAJE:

Ver dimensional  
DE -20 A 60 °C  
DE 1 A 10 Bar  
Aire Comprimido filtrado y lubricado  
A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

**CARRERAS STANDARD**

MOD	20		32		50		63		80		100	
	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC
SEC	3,1	2,6	7,9	6,8	20,2	17,0	31,7	28,5	45,6	40,7	81,0	76,1
2	62	52	158	136	404	340	634	570	912	814	1620	1524
3	93	78	237	204	606	510	951	855	1368	1221	2430	2283
4	124	104	316	272	808	680	1268	1140	1824	1628	3240	3044
5	155	130	395	340	1010	850	1585	1425	2280	2035	4050	3805
6	186	156	474	408	1212	1020	1902	1710	2736	2442	4860	4566
7	217	182	553	476	1414	1190	2219	1995	3192	2849	5670	5327
8	248	208	632	544	1616	1360	2536	2280	3648	3256	6480	6088
9	279	234	711	612	1818	1530	2853	2565	4104	3663	7290	6849
10	310	260	790	680	2020	1700	3170	2850	4560	4070	8100	7610

PRESIÓN Bar

Ø CIL (mm)	SIMPLE EFECTO		DOBLE EFECTO	
	5	15	5	15
20	5	15	5	15
32	5	25	5	25
50	5	25	5	25
63	5	25	5	25
80			5	40

CARRERAS mm

Nota: carreras no standard a pedido  
vástago rosca macho a pedido

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

CCN - XXX - XX - XX

Cilindro compacto  
neumático

Carrera en mm  
de 20 a 80 mm

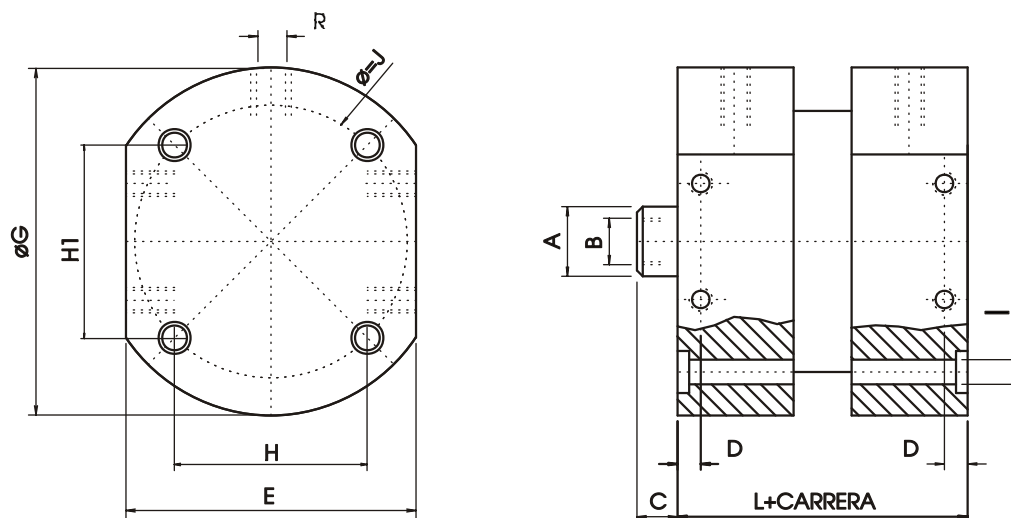
Diámetro nominal (mm) del cilindro  
20 - 32 - 40 - 50 - 63 - 80 - 100

Reacción  
Doble efecto no indicar  
Simple efecto SE  
Resorte delantero

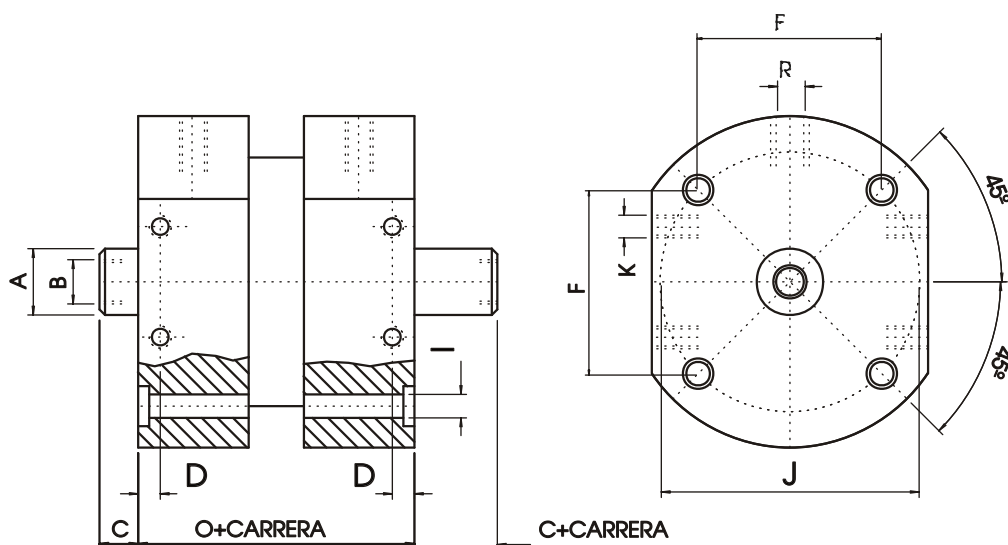


## DIMENSIONES GENERALES

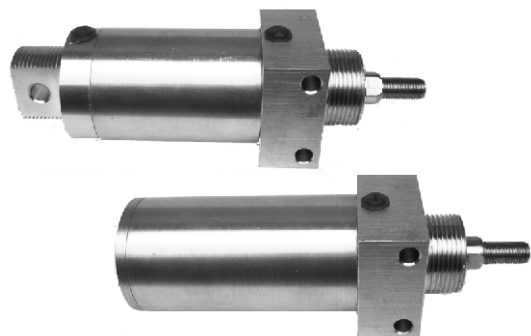
### CILINDRO CON VÁSTAGO SIMPLE



### CILINDRO CON VÁSTAGO DOBLE



MOD	20	32	50	63	80	100
A	8	12	20	20	25	25
B	M5x0.8	M8x1.25	M12x1.75	M12x1.75	M20x2.5	M20x2.5
C	5	7	9	9	12	12
D	3	4	6	8	10	11
E	34	50	70	88	104	128
F	12	20	30	38	48	60
G	40	60	80	100	120	148
I	3.25	4.25	5.25	6.25	6.25	8.25
J	32	47	66	84	102	126
K	M3x0.5	M4x0.7	M6x1	M8x1.25	M10x1.5	M12x1.5
L	19	29	29	29	39	39
O	29	42	41	41	53	53
R	M5x0.8	G1/8"	G1/8"	G1/8"	G1/4"	G1/4"



**DATOS TÉCNICOS**

TIPO DE CILINDRO:	Microcilindro Neumático serie MAN
MATERIALES:	Cabezales y Camisa en latón -Vástago de acero Pistón de aluminio - Guarniciones en "v" y O´ring de NBR - Amortiguación elástica de poliuretano.
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	DE -20 A 60 °C
PRESIÓN DE TRABAJO:	DE 1 A 10 Bar
FLUIDO:	Aire Comprimido filtrado y lubricado
POSICIÓN DE MONTAJE:	A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

**CARRERAS STANDARD**

PRESIÓN Bar

MOD	19		25		38		50	
	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC	EMP	TRAC
SECC	2,8	2,00	4,9	4,10	11,4	9,40	20,20	17,20
2	57	40	98	82	228	188	404	344
3	85	60	147	123	342	282	606	516
4	113	80	196	164	456	376	808	688
5	142	100	245	205	570	470	1010	860
6	170	120	294	246	684	564	1212	1032
7	198	140	344	287	798	658	1414	1204
8	227	160	393	328	912	752	1616	1376
9	255	180	442	369	1026	846	1818	1548
10	284	200	491	410	1140	940	2020	1720

CARRERAS mm

Ø CIL (mm)	CARRERAS EN MM					
	30	50	75	100	150	200
19	■	■	■	■		
25	■	■	■	■		
38	■	■	■	■	■	■
50	■	■	■	■	■	■

Nota: carreras no standard a pedido

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

M A N - O X X - X X X - X - X X

Micro actuador  
neumático  
Serie MAN

Diámetro interior del tubo Ø Nominal	Modelo
19	19
25	25
38	38
50	50

Carrera en mm  
de 0 a 2000 mm

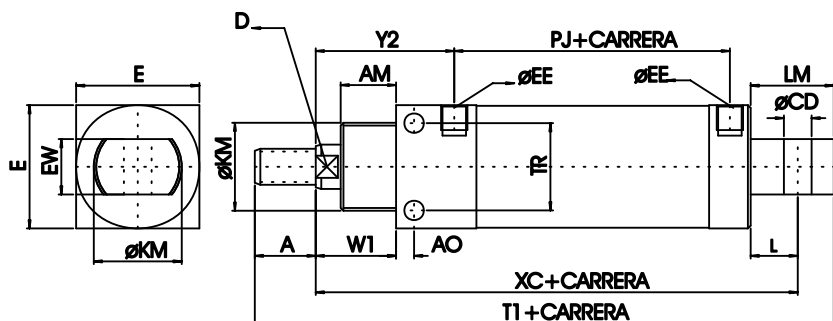
Vástago  
Vástago simple no indicar  
Vástago simple c/  
interruptor magnético MS

Extremo del cabezal  
Extremo trasero con  
oscilante y rosca O  
Extremo trasero liso L

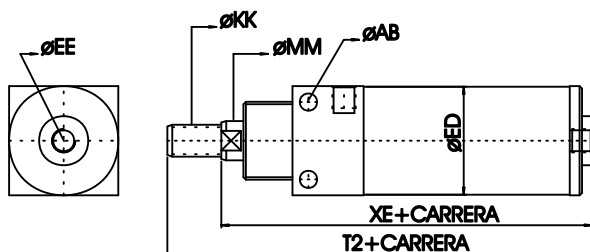


### DIMENSIONES GENERALES

CILINDRO CON VASTAGO SIMPLE CON EXTREMO TRASERO  
CON OSCILANTE Y ROSCA



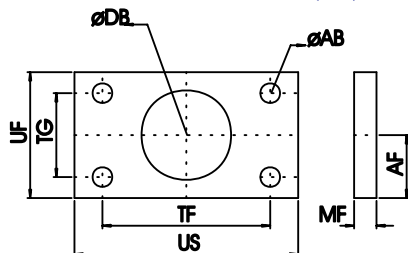
CILINDRO CON VASTAGO SIMPLE CON EXTREMO LISO



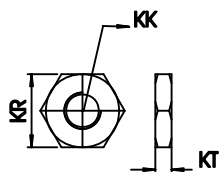
MOD	19	25	38	50
A	18	18	22	22
AB	5	5	7	8,5
AM	18	18	20	20
AO	5	5	6,5	8
CD	8	8	10	10
D	8	8	13	13
E	29	35	45	57
ED	25	32	45	57
EE	1/8	1/8	1/8	1/8
EW	15	15	20	20
KK	5/16 24	5/16 24	7/16 20	7/16 20
KM	7/8 14	7/8 14	1 1/4 12	1 1/4 12
L	12	12	17	17
LM	20	20	30	30
MM	10	10	16	16
PJ	61	61	70	70
T1	148	148	181	181
T2	122	122	145	145
TR	20	25	32	41
W1	25	25	31	31
XC	122	122	146	146
XE	104	104	123	123
Y2	42	42	52	52

### ACCESORIOS DE MONTAJE

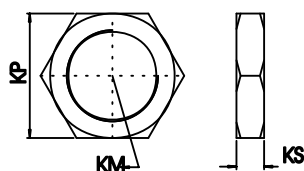
PLACA DE FIJACIÓN (PF)



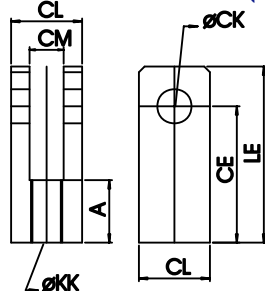
TUERCA DE FIJACIÓN (TF)



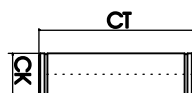
TUERCA PARA VÁSTAGO (TV)



HORQUILLA VÁSTAGO (HV)



PERNO PARA HORQUILLA (PV)



CÓDIGO PARA SU SOLICITUD

**XX- MAN -OXX**

Placa de fijación PF  
Horquilla vástago HV  
Perno para horquilla PV  
Tuerca de fijación TF  
Tuerca para vástago TV  
Diámetro del cilindro

MOD	19	25	38	50
A	18	18	22	22
AB	5	5	7	8,5
AF	17,5	17,5	22,5	28,5
CE	32	32	48	48
CK	8	8	12	12
CL	16	16	25	25
CM	8	8	12	12
CT	22	22	31	31
DB	23	23	32	38
KK	5/16 24	5/16 24	7/16 20	7/16 20
KM	7/8 14	7/8 14	1 1/4 12	1 1/4 12
KP	32	32	45	51
KR	13	13	17	17
KS	8	8	10	10
KT	6	6	8	8
LE	42	42	62	62
MF	6	6	8	8
TF	48	48	60	70
TG	22	22	30	40
UF	35	35	45	57
US	63	63	80	89
CT	22	22	31	31



**DATOS TÉCNICOS**



TIPO DE CILINDRO:	Cilindro Neumático
MATERIALES:	Cabezales de acero SAE 1010 mecanizados - Camisa de latón calibrada laminada en frío - Vástago de acero SAE 1045 calibrado y pulido con protección de cromo duro - Buje de bronce Guarniciones de NBR. Para alta temperatura consultar
DIMENSIONAL:	Según recomendaciones de la norma NFPA
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	DE -20 A 60 °C (con guarniciones standard). A pedido se fabrican con guarniciones de Viton para alta temperatura hasta 200°C
PRESIÓN DE TRABAJO:	DE 0 A 10 Bar
FLUIDO:	Aire Comprimido filtrado y lubricado
POSICIÓN DE MONTAJE:	A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

MOD	3015			3020			3025			3030			3040			3050			3060			3080			3100			
	EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		
		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S	
SECC	11,3	9,3	6,4	20,3	18,3	15,4	31,7	29,7	26,8	45,6	40,7	36,0	81,0	76,1	71,4	126,0	121,1	116,4	182,0	172,4	166,1	323,0	313,4	307,1	501,0	485,1	481,4	
PRESIÓN Bar	2	226	196	128	406	368	308	634	594	536	912	814	720	1620	1522	1428	2520	2422	2328	3640	3448	3322	6490	6288	6142	10020	9702	9628
	3	339	279	182	609	549	462	951	891	804	1368	1221	1080	2430	2283	2142	3780	3633	3492	5460	5172	4983	9690	9402	9213	15030	14553	14442
	4	452	372	256	812	732	616	1268	1188	1072	1824	1628	1440	3240	3044	2856	5040	4844	4656	7280	6896	6644	12920	12536	12284	20040	19404	19256
	5	565	465	320	1015	915	770	1585	1485	1340	2280	2035	1800	4050	3805	3570	6300	6055	5820	9100	8620	8305	16150	15670	15355	25050	24255	24070
	6	678	558	384	1218	1098	924	1902	1782	1608	2736	2442	2160	4860	4566	4284	7560	7266	6984	10920	10344	9966	19380	18804	18426	30060	29106	28884
	7	791	651	448	1421	1281	1078	2219	2079	1876	3192	2849	2520	5670	5327	4998	8820	8477	8148	12740	12068	11627	22610	21938	21497	35070	33957	33698
	8	904	744	512	1624	1464	1232	2536	2376	2144	3648	3296	2880	6480	6088	5712	10080	9688	9312	14590	13792	13288	25840	25072	24568	40080	38808	38512
	9	1017	837	576	1827	1647	1386	2853	2673	2412	4104	3663	3240	7290	6849	6426	11340	10899	10476	16380	15516	14949	29070	28206	27639	45090	43659	43326
	10	1130	930	640	2030	1830	1540	3170	2970	2680	4560	4070	3600	8100	7610	7140	12600	12110	11640	18200	17240	16610	32300	31340	30710	50100	48510	48140

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

AN 3XXX - XX - XXX - XXXX - X - XX - XX

Cilindro neumático  
Serie An3000

Carrera en mm  
de 0 a 3000

Vástago  
Diámetro normal N  
Diámetro supermedida S

**Montajes**

- Frontal Rectangular MFR
- Trasero Rectangular MTR
- Delantero MD
- Trasero MT
- Oscilante en el cabezal delantero MOD
- Oscilante en el cabezal trasero MOT
- Base MB
- Oscilante trasero macho MOM
- Oscilante trasero hembra MOH
- Oscilante central MOC

- Extremo de vástago
- Rosca macho standard AN
- Rosca macho especial AE
- Rosca hembra AH

**Vástago**

- Vástago simple VS
- Vástago simple c/interruptor magnético MS
- Vástago doble VD
- Vástago doble c/interruptor magnético MD
- Tandem c/ vástago simple TS
- Tandem c/ vást simple c/inter magnético TSM
- Tandem c/ vástago doble TD
- Tandem c/ vást doble c/inter magnético TDM
- Tandem c/ vást común TC
- Tandem c/ vást común c/inter magnético TCM

**Amortiguación**

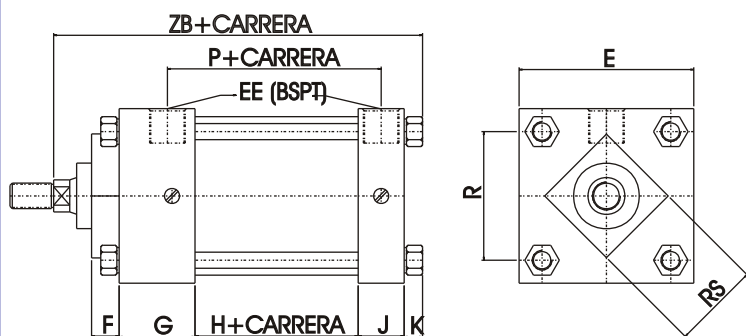
- Doble amortiguación AA
- Sin amortiguación SA
- Amortiguación trasera AT
- Amortiguación delantera AD

Diámetro interior del tubo ø (pulg)	Modelo
1 1/2	015
2	020
2 1/2	025
3	030
4	040
5	050
6	060
8	080
10	100

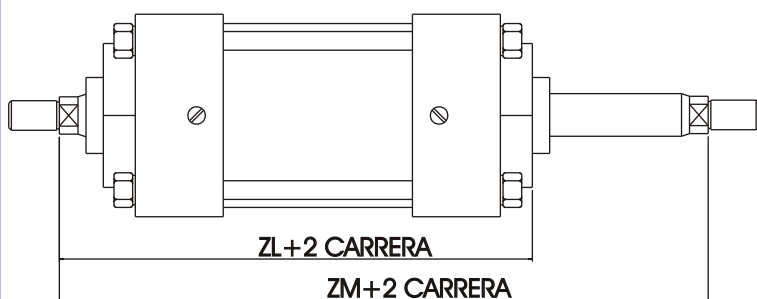


### DIMENSIONES GENERALES

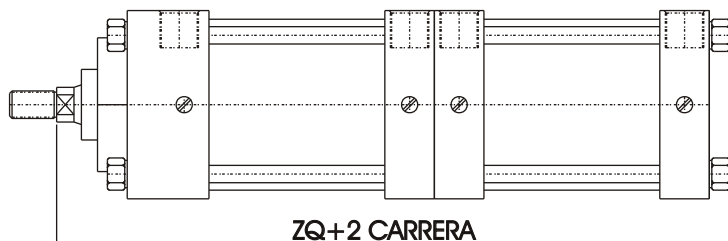
CILINDRO CON VÁSTAGO SIMPLE



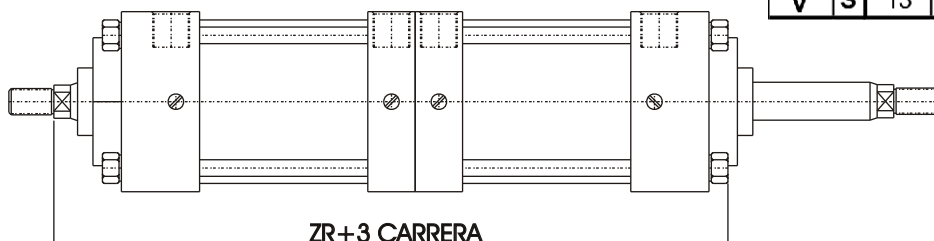
CILINDRO CON VÁSTAGO DOBLE



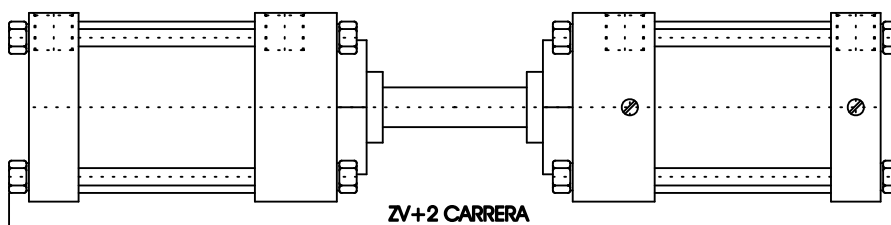
CILINDRO TANDEM CON VÁSTAGO SIMPLE



CILINDRO TANDEM CON VÁSTAGO  
DOBLE



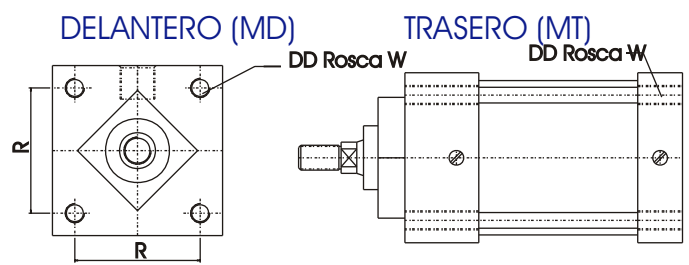
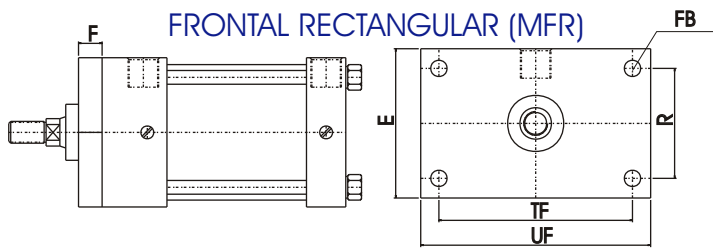
CILINDRO TANDEM  
CON VÁSTAGO COMÚN



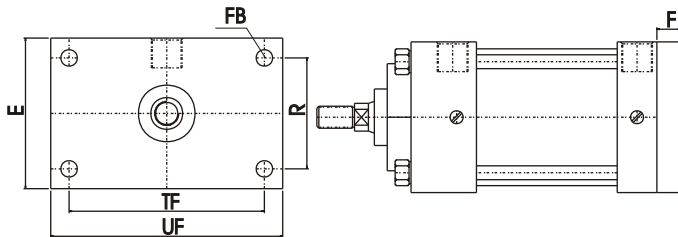
MOD	3015	3020	3025	3030	3040	3050	3060	3080	3100	
E	51	64	76	89	114	140	165	216	270	
EE	1/4	1/4	3/8	3/8	1/2	1/2	3/4	3/4	1	
F	12	15	15	15	18	18	18	18	18	
G	33	33	33	39	39	38	44	43	49	
H	39	39	41	41	41	49	49	56	70	
J	20	20	20	26	26	25	31	30	42	
K	6,5	8	8	10	10	13	13	15	17	
P	59	59	61	68	68	75	80	82,5	105	
R	38	47	56	67	85	106	124	174	205	
ZB	127	128,5	130,5	154	154	162	181	188	225	
ZL	140	141,5	143,5	167	167	176	194	201	232	
ZM	162	162	164	195	195	201	225	230	262	
ZQ	206	207,5	211,5	247	247	262	292	304	379	
ZV	254	254	261	308	308	326	344	376	450	
ZR	219	220,5	224,5	260	260	275	302	314	386	
A	N	19	19	19	29	29	29	41	41	51
	S	29	29	29	41	41	41	51	51	57
B	N	28,5	28,5	28,5	38	38	38	50	50	60
	S	38	38	38	50	50	50	60	60	67
C	N	10	10	10	13	13	13	16	16	19
	S	13	13	13	16	16	16	19	19	22
CC	N	7/16	7/16	7/16	3/4	3/4	3/4	1	1	1 1/4
	S	20	20	20	14	14	14	14	14	12
	S	3/4	3/4	3/4	1	1	1	1 1/4	1 1/2	1 1/2
D	N	12,7	12,7	12,7	22	22	22	28,5	28,5	38
	S	22	22	22	28,5	28,5	28,5	38	38	41
KK	N	7/16	7/16	7/16	3/4	3/4	3/4	1	1	1 1/4
	S	20	20	20	16	16	16	14	14	12
	S	3/4	3/4	3/4	1	1	1	1 1/4	1 1/4	1 1/2
MM	N	16	16	16	25	25	25	35	35	45
	S	25	25	25	35	35	35	45	45	50
NA	N	14	14	14	22	22	22	30	30	43
	S	22	22	22	30	30	30	43	43	48
RS	N	38	38	38	50	50	50	62	62	90
	S	50	50	50	64	64	64	90	90	90
V	N	6,5	3	3	10	7	7	10	10	10
	S	13	10	10	13	10	10	10	13	10



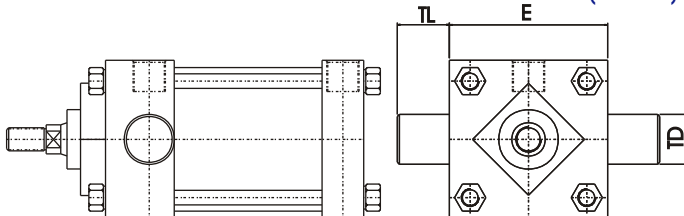
**MONTAJES**



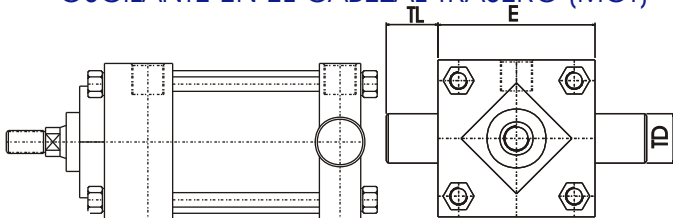
**TRASERO RECTANGULAR (MTR)**



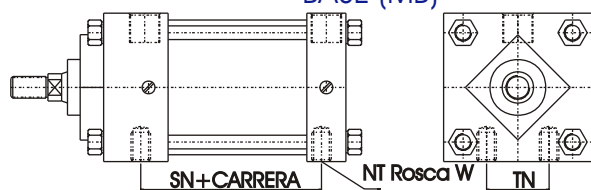
**OSCILANTE EN EL CABEZAL DELANTERO (MOD)**



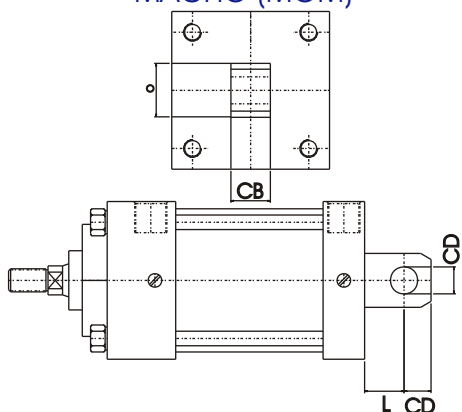
**OSCILANTE EN EL CABEZAL TRASERO (MOT)**



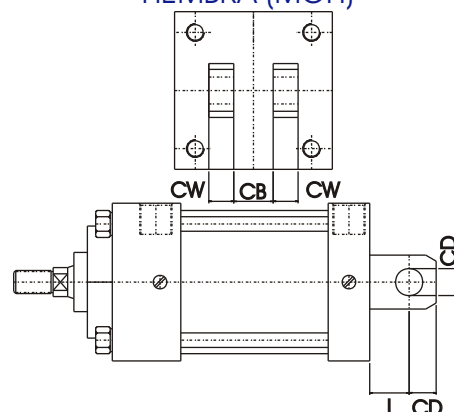
**BASE (MB)**



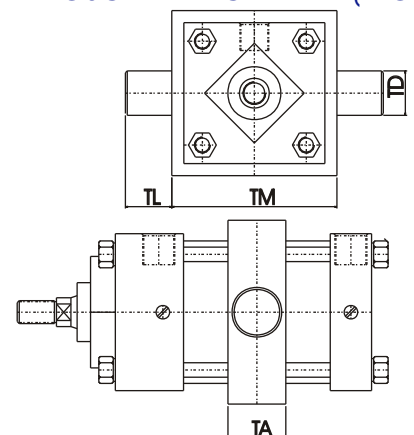
**OSCILANTE TRASERO MACHO (MOM)**



**OSCILANTE TRASERO HEMBRA (MOH)**



**OSCILANTE CENTRAL (MOC)**

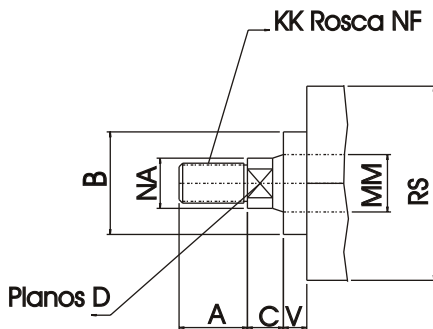


MOD	3015	3020	3025	3030	3040	3050	3060	3080	3100
CB	19	19	19	31	31	31	38	38	50
CD	12	12	12	20	20	20	25	25	35
CW	12	12	12	15	15	15	18	18	25
DD	1/4"	5/16"	5/16"	3/8"	3/8"	1/2"	1/2"	5/8"	3/4"
E	51	64	76	89	114	140	165	216	270
F	12	12	12	15	15	15	18	18	18
FB	6,75	8,25	8,25	10	10	13,5	13,5	20	20
L	19	19	19	32	32	32	38	38	54
NT	1/4"	5/16"	3/8"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	3/4"	1"
O	25	25	25	38	38	38	50	50	70
R	38	47	56	67	85	106	124	174	105
SN	60,5	60,5	62,5	68,5	68,5	74,5	80,5	82,5	105
TA	28	28	28	31	31	31	37	37	50
TD	25	25	25	25	25	25	35	35	45
TF	70	86	98,5	113	138	167	194	248	310
TL	25	25	25	25	25	25	35	35	45
TM	64	76	89	108	134	159	194	248	305
TN	16	22	32	38	52	68	82	114	140
UF	86	105	117	134	159	194	219	286	350

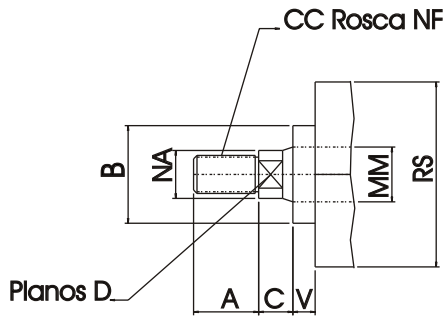


### EXTREMOS DEL VÁSTAGO

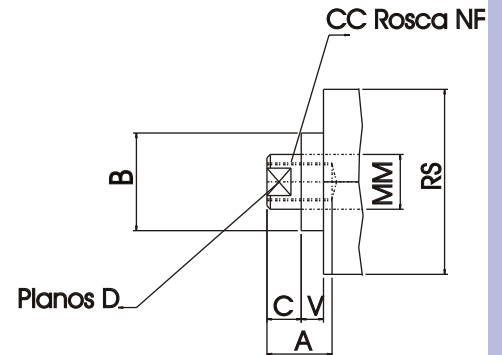
ROSCA MACHO  
STANDARD (AN)



ROSCA MACHO  
ESPECIAL (AE)



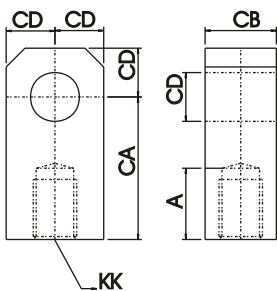
ROSCA HEMBRA  
(AH)



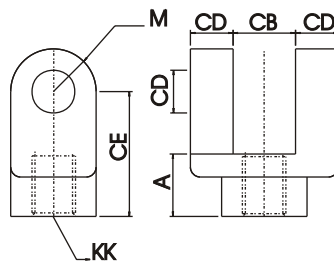
VER TABLA DE DIMENSIONES GENERALES

### ACCESORIOS DE MONTAJE

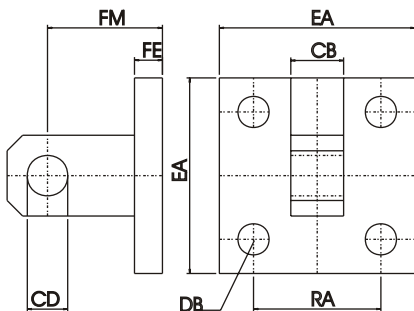
OSCILANTE MACHO  
PARA VÁSTAGO



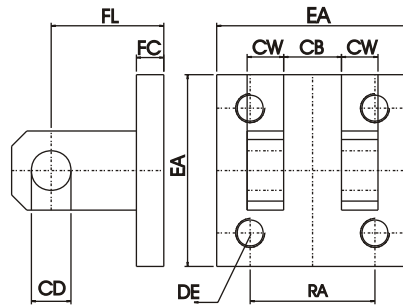
HORQUILLA HEMBRA  
PARA VÁSTAGO



SOPORTE OSCILANTE  
MACHO



SOPORTE OSCILANTE  
HEMBRA



PERNO PARA HORQUILLA  
Y OSCILANTE



#### CÓDIGO PARA SU SOLICITUD

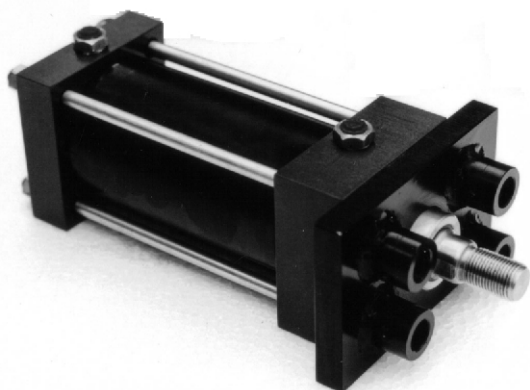
**XX- AN - XXX**

Oscilante macho para vástago  
Horquilla hembra para vástago  
Soporte oscilante macho  
Soporte oscilante hembra  
Perno

OMV  
OHV  
SOM  
SOH  
PO / PV

Diámetro del pistón

MOD	25	50	80	100
Ø vastag	16	25	35	45
A	19	29	41	50
CA	38	52	72	87
CB	19	31	38	51
CD	12	20	25	35
CE	38	60	78	105
CW	12	15	18	25
DB	10	13	16	19
DE	W 3/8"	W 1/2"	W 1/2"	W 5/8"
EA	63	89	114	127
FC	9	15	19	22
FE	9	15	19	22
FL	28	47	57	76
FM	28	47	57	76
KK	7/16 - 20 h	3/4 - 16 h	1 - 14 h	1 1/4 - 12 h
M	12	20	25	35
RA	41	65	83	97
CT	49	77	95	129
CU	49	67	80	107



**DATOS TÉCNICOS**

TIPO DE CILINDRO:	Cilindro Hidráulico
MATERIALES:	Cabezales, pistón, amortiguadores y tensores de acero SAE 1020 - Camisa de acero bruñido. En magnéticos camisa de acero inoxidable -Ejes de acero SAE 1045 - Buje de bronce - Guarniciones de poliuretano - Para altas temperaturas consultar.
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	DE 0 A 80 °C (con guarniciones standard).
PRESIÓN DE TRABAJO:	DE 10 A 70 Bar (se fabrican a pedido para mayores presiones)
FLUIDO:	Aceite Hidráulico
POSICIÓN DE MONTAJE:	A elección

**FUERZAS TEÓRICAS EN N**

MOD	1015		1020		1025		1030			1040			1050			1060			1080			1100		
	EMP	TRA	EMP	TRA	EMP	TRA	EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION		EMP	TRACCION	
		N		N		N		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S		N	S
SECC	11,3	8,2	20,3	17,2	31,7	24,7	45,6	38,6	33,1	81,0	68,5	61,4	126,0	106,4	97,7	182,0	162,4	153,7	323,0	294,7	278,9	501,0	472,7	456,9
30	3390	2460	6090	5160	9510	7410	13680	11580	9930	24300	20550	18420	37800	31920	29310	54600	48720	46110	98900	88410	83670	150300	141110	137070
35	3955	2870	7105	6020	10995	8645	15980	13510	11585	28350	23975	21190	44100	37240	34195	63700	56840	53795	110050	103115	97615	175350	165445	159915
40	4520	3280	8120	6880	12680	9880	18240	15440	13240	32400	27400	24560	50400	42560	39080	72800	64960	61480	129200	117880	111560	200400	189080	182780
45	5085	3690	9135	7740	14265	11115	20520	17370	14895	36450	30825	27630	56700	47880	43965	81900	73080	69165	145350	132615	125505	225450	212715	205605
50	5650	4100	10150	8600	15850	12350	22800	19300	16550	40500	34250	30700	63000	53200	48850	91000	81200	76850	161500	147350	139450	250500	236350	228450
55	6215	4510	11165	9460	17435	13585	25080	21230	18205	44550	37675	33770	69300	58520	53735	100100	89320	84535	177650	162085	153395	275550	259985	251295
60	6780	4920	12180	10320	19020	14820	27360	23160	19860	48600	41100	36840	75600	63840	58620	109200	97440	92220	193800	176820	167340	300600	283620	274140
65	7345	5330	13195	11180	20605	16055	29640	25090	21115	52650	44525	39910	81900	69160	63505	118300	105660	99905	209950	191655	181285	325650	307255	296985
70	7910	5740	14210	12040	22190	17290	31920	27020	23170	56700	47950	42980	88200	74480	68390	127400	113680	107590	228100	208290	196230	350700	330890	318830

**CÓDIGOS PARA SU SOLICITUD**

**AH 1 XXX - XX - XXX - XXX - X - XX - XX**

**Cilindro hidráulico Serie Ah1000**

**Carrera en mm de 0 a 3000**

**Vástago**  
 Ø normal N  
 Ø supermedida S

**Montajes**

- Frontal Rectangular MFR
- Trasero Rectangular MTR
- Delantero MD
- Trasero MT
- Oscilante en el cabezal delantero MOD
- Oscilante en el cabezal trasero MOT
- Base MB
- Oscilante trasero macho MOM
- Oscilante trasero hembra MOH
- Oscilante central MOC

**Amortiguación**

- Doble amortiguación AA
- Sin amortiguación SA
- Amortiguación trasera AT
- Amortiguación delantera AD

**Extremo de vástago**

- Rosca macho AN
- Rosca hembra AH

**VÁSTAGO**

- Vástago simple VS
- Vástago simple c/ interruptor magnético MS
- Vástago doble VD
- Vástago doble c/ interruptor magnético MD

**Diámetro interior del tubo ø (pulg) Modelo**

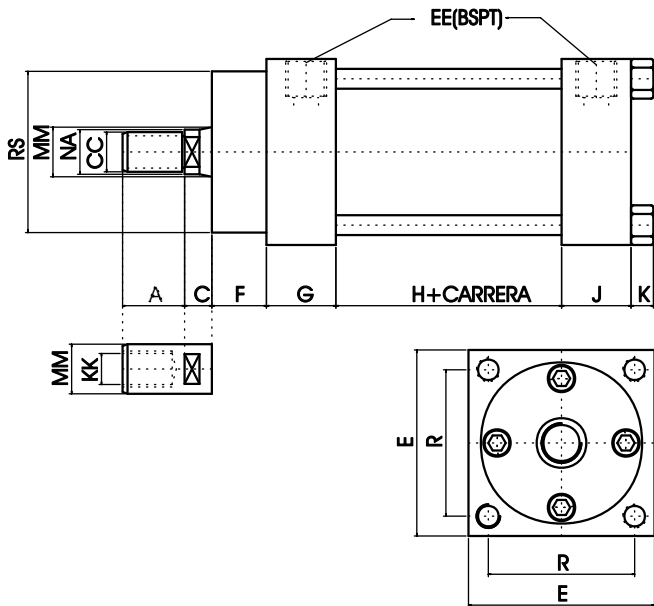
1 1/2	015
2	020
2 1/2	025
3	030
4	040
5	050
6	060
8	080
10	100

Nota: carreras no standard a pedido



### DIMENSIONES GENERALES

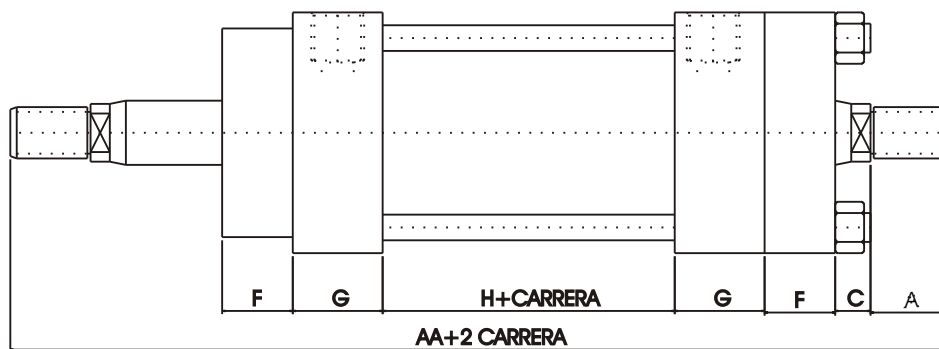
#### CILINDRO CON VÁSTAGO SIMPLE



MOD		1015	1020	1025	1030	1040	1050	1060	1080	1100
A	N	25	25	38	38	40	56	55	59	59
	S				40	56	60	59	69	69
C	N	11	11	15	16	21	23	24	29	29
	S				21	21	26	27	33	41
CC	N	5/8	5/8	1-14	1-14	1 1/4	1 3/4	1 3/4	2	2
	S				1 1/4	1 3/4	2	2	2 1/2	2 1/2
E	N	70	75	90	100	125	150	180	240	300
	S				100	125	150	180	240	300
EE	N	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	1
	S				1/2	1/2	3/4	3/4	3/4	1
F	N	22	22	22	22	22	25	22	22	22
	S				22	25	25	22	22	22
G	N	44	28	34	34	40	40	40	40	50
	S				34	40	40	40	40	50
H	N	29	61	61	61	61	61	61	85	85
	S				61	61	61	61	85	85
J	N	44	28	28	28	33	40	40	40	50
	S				28	33	40	40	40	50
K	N	10	11	12	13	16	20	25	33	35
	S				13	16	20	25	33	35
KK	N	5/8	5/8	3/4	3/4	1-14h	1 1/4	1 1/4	1 1/2	1 1/2
	S				1-14h	1 1/4	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
MM	N	20	20	30	30	40	50	50	60	60
	S				40	50	60	60	75	75
NA	N	18	18	28	28	37	47	47	56	56
	S				37	48	57	56	70	70
R	N	54	59	67	74	97	118	140	185	230
	S				74	97	118	140	185	230
RS	N	65	65	80	80	93	110	110	115	115
	S				93	110	115	115	150	150
AA		249	249	295	297	323	365	365	405	428

NOTA: valores N corresponde a vástago normal y valores S a vástago supermedida

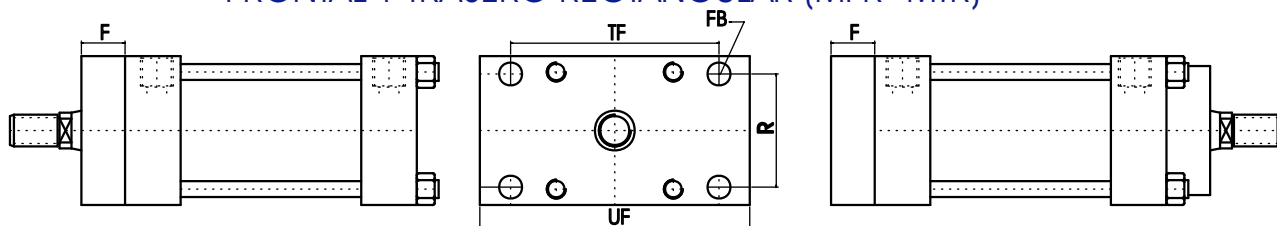
#### CILINDRO CON VÁSTAGO DOBLE



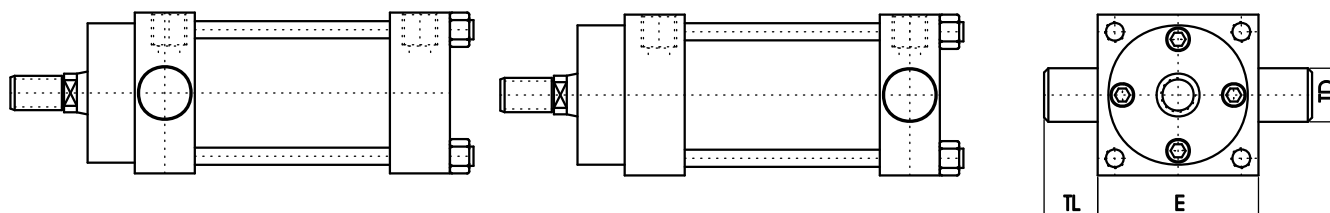


**MONTAJES**

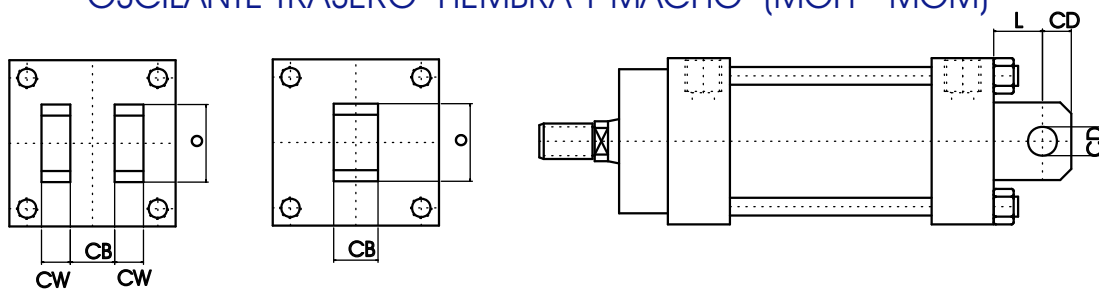
**FRONTAL Y TRASERO RECTANGULAR (MFR -MTR)**



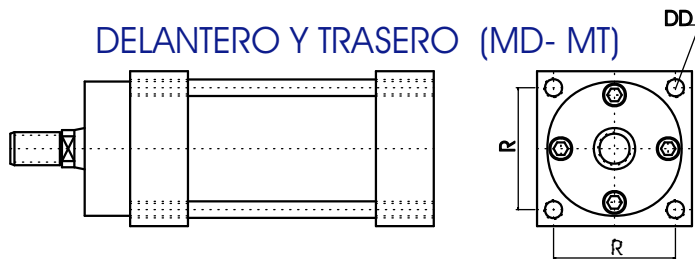
**OSCILANTE EN EL CABEZAL DELANTERO Y TRASERO (MOD - MOT)**



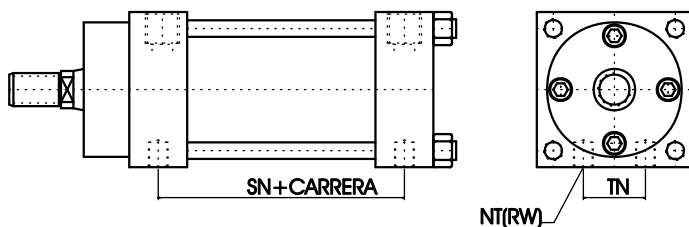
**OSCILANTE TRASERO HEMBRA Y MACHO (MOH - MOM)**



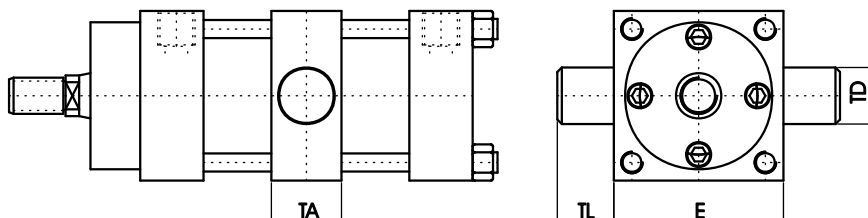
**DELANTERO Y TRASERO (MD- MT)**



**BASE (MB)**



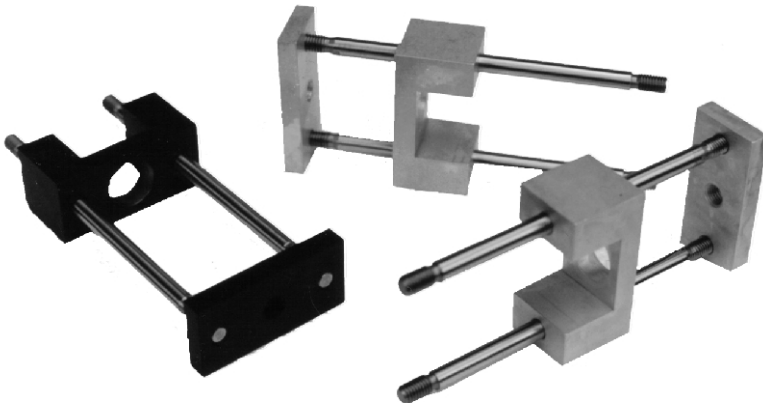
**OSCILANTE CENTRAL (MOC)**



MOD	1015	1020	1025	1030	1040	1050	1060	1080	1100
CB	20	20	20	30	30	40	40	50	50
CD	12	12	16	20	20	25	25	35	35
CW	13	13	13	15	15	20	20	26	26
DD	5/6	3/8	1/2	1/2	5/8	3/4	1	1 1/4	1 1/2
E	70	75	90	100	125	150	180	240	300
F	22	22	22	24	25	25	25	25	25
FB	9,5	11,5	13	15	18	22	28	35	42
L	22	22	30	34	34	40	40	60	60
NT	3/8	3/8	3/8	1/2	5/8	3/4	1	1	1 1/4
O	35	345	45	50	70	85	85	130	130
R	54	57	67	74	97	118	140	185	230
SN	89	89	92	92	98	101	101	125	135
TA	31	31	31	31	43	43	43	50	50
TD	25	25	25	25	35	35	35	38	38
TF	90	105	119	133	163	196	236	309	382
TL	25	25	25	25	38	38	38	45	45
TN	22	30	40	50	64	80	86	125	190
UF	111	136	142	165	201	242	296	378	464

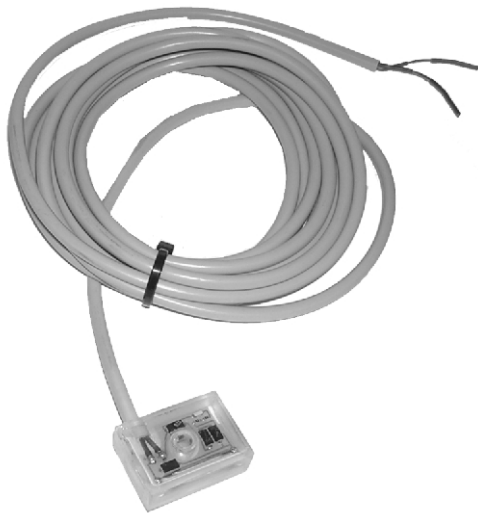


## GUÍAS ANTIGIRO



Las guías antigiro son accesorios para cilindros y microcilindros según norma ISO 6432 y 6431 y IDMA 24562. Pueden soportar cargas importantes y elevada velocidad de desplazamiento permitiendo posicionamientos precisos. Disponemos de diversos tipos: cuerpo corto, largo y económico; guías deslizantes sobre bujes auto lubricados o rodamientos lineales. De acuerdo a la aplicación, nuestro departamento técnico lo asesorará.

## INTERRUPTOR MAGNÉTICO



Interruptor magnético para cilindros que incorporan imán permanente en su pistón

Características Técnicas:

Tipo: Contacto por red normal abierto (NA)

Conexión: Cable bipolar flexible 2x0.34 mm<sup>2</sup>

Largo del cable: 3m

Potencia máxima de conmutación: 10W/10VA

Tensión de conexión: 5...250 Vcc/Vca

Frecuencia de conmutación máxima: 500 Hz

Protección: IP 67 según IEC 529

Protección contra inversión de polaridad: Sí, cuando se invierte la polaridad el sensor funcionará normalmente pero el LED no encenderá

Protección contra corto circuito: No posee

Indicador de funcionamiento: Diodo LED luminoso

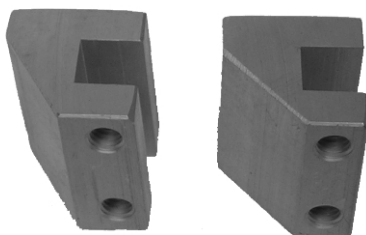
Tiempo de conexión máxima: 0.6 ms

Campo de temperatura: -25..80 °C

Materiales: Cuerpo de policarbonato translúcido, encapsulado en resina epoxi, con cable de PVC

Nota: Ante cualquier duda consulte con nuestro dpto. técnico

## SOPORTES PARA INTERRUPTOR



Soporte para interruptor magnético, para fijar sobre los sensores del cilindro. Distintos modelos de acuerdo al diámetro de los sensores del cilindro.